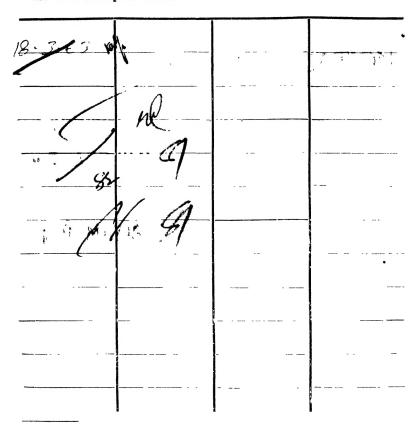


DELHI UNIVERSITY LIBRARY

P	DELHI	UNIVERSITY	LIB	RA	R	Y		
cl. No. N	82	H9.					for-	loen
Ac. No.	1846					, •		

This book should be returned on or before the date last stamped below. An overdue charge of one anna will be charged for each day the book is kept overtime.





NORTHERN INDIAN MUSIC VOLUME II THE MAIN RĀGĀS

BY THE SAME AUTHOR

NORTHERN INDIAN MUSIC, VOLUME 1: History, Theory and Technique. AN INTRODUCTION TO THE STUDY OF MUSICAL SCALES.

A CATALOGUE OF RECORDED CLASSICAL AND TRADITIONAL INDIAN MUSIC. HINDU RELIGIOUS MUSIC AND RECORDINGS with text notation, introduction and notes.

YOGA: The Method of Re-integration.

In Preparation

THE METAPHYSICAL THEORY OF SOUND AND ITS APPLICATION TO LANGUAGE AND MUSIC.

NORTHERN INDIAN MUSIC

Volume Two

THE MAIN RĀGĂS

ALAIN DANIÉLOU



Halcyon Press: London

under the auspices of UNESCO

FIRST PUBLISHED IN GREAT BRITAIN IN 1954 BY

HALCYON PRESS (Barnet) LTD, 5 BLENHEIM ROAD, BARNET, HERTFORDSHIRE

Copyright
All rights Reserved

श्रुतिस्मृत्यादि-साहित्य-नानाशास्त्रविदोऽपि च । सङ्गीतं ये न जानन्ति द्विपदास्ते मृगाः स्मृताः ॥

"Even if he be an expert in the Revealed and the traditional scriptures, in literature and all sacred books, the man ignorant of music is but an animal on two feet."

AUTHOR'S NOTE

The rāgăs of which notations appear in this book conform to the Benares Musical Tradition. They have been noted as played on the Sarasvatī Vīṇā by Śhrī Śhivendranāth Basu of Benares and with his kind help and advice. Though they often slightly differ from those noted by Bhātkhaṇḍe and other modern compilers this does not mean that any of these authorities is mistaken but that some variations in form and name have gradually appeared in the rāgăs as taught in the different parts of India.

The rāgă-poems marked with a five-pointed star were translated in collaboration with the late Lewis Thompson.

CONTENTS

AUTHOR'S NOTE	Page vi
INTRODUCTION The Modes or Rāgăs—The expression of the Rāgăs— Correspondences — The Rāgă-poems — Notation — Remarks on the Notation	ix
I EARLY MORNING RĀGĂS	
I. /Lalită	15
II. Vibhāsă	22
III. Bhairavă Group	
Baṅgālă	27
Bhairavă	32
Rāmăkalī	37
, Guṇăkalī	42
IV. Toḍī Group I	
Toḍī	47
.Vilās ăkhānī	5 3
V. Toḍī Group II (Yavanăpūrī)	_
Yavanăpūrī	58
, Āsāvarī	63
2 LATE MORNING RAGAS	
VI. Bhairavī Group	
Shat	77
, Bhairavi	71 76
	81
Bhūpālă VII. <i>Bilāval Group</i>	01
Bilāval	86
, Alhaiyā	91
3 NOON AND AFTERNOON RAGAS	
VIII. Sārangă Group	
Sārangă	97
Gauḍă Sāraṅgă	102
IX. Shrī Group	
/Śhrī	107
Bhīmāpalāshrī	112
Multānī	117

4	EVENING RĀGĂS	Page
	∠X. Pilū	123
	XI. Pūrăvī Group	
	· Pūrăvī	128
	/ Mārăvā	133
5	RĀGĂS OF THE EARLY ŅIGHT	
	XII. Kalyāņā Group	
	Imană or Yamunā	141
	Kāmodă	146
	-Kedārā	150
	⁄Bhūpālī	155
	Chhayanata	162
	XIII. Khammāja	167
6	RĀGĂS OF THE DEEP OF NIGHT	
•	XIV. Kānadā Group	
	✓ Kānadā	175
	Bāgeśhrī	182
	Jayăjavantī	187
	Bahār	193
	Kāfī	197
7	RĀGĂS OF MIDNIGHT AND LATE NIGHT	
,	XV. Mālăkośhă	205
	XVI., Bihāgă	211
	XVII. Parāj	215
	XVIII. Kalingaḍā	219
8	SEASONAL RĀGĂS	
•	XIX. Spring Rāgās	
	Hindolă	225
	Vasantă	231
	XX. Rāgăs of the Rainy Season	-51
	(Śhuddhă) Mallār	236
	✓ Meghă Mallār	241
	3	•

DISCOGRAPHY

Recommended recordings of Indian and Tibetan music. 246

INTRODUCTION

THE MODES OR RĀGĀS

Lack ragă or mode of Indian Music is a set of given sounds called notes (svară-s) forming with a permanent tonic certain ratios. To each of these ratios is said to correspond a definite idea or emotion. The complex mood created by the mixture and contrast of these different ideas or emotions is the mood or expression of the ragă. The harmonious relations which exist between the notes and which can be represented by numerical ratios do not exclusively belong to music. The very same relations can be found in the harmony which binds together all the aspects of manifestation. These ratios can express the change of the seasons and that of the hours, the symphony of colours as well as that of forms. Hence the mood of a ragă can be accurately represented by a picture or a poem which only creates an equivalent harmony through another medium.

The expression of the Rāgăs

The expression of a rāgă is thus determined by its scale. It results from the expressions of each of the intervals (shrutis) which the different notes form with the tonic.

The ascending scale in a ragă often slightly differs from the scale descending. In some rāgăs are found additional accidental notes used only in the particular context of definite Thus the mode $Pil\bar{u}$ offers no less than melodic variations. twelve notes, though most of them are limited in their use to The use of these accidental notes particular ornaments. allows the bringing out of subtle shades of colouring within a For example, a major second (Ri shuddha) always expresses strength and self-assertion. Used only in appoggiatura, it will give a faint idea of self-assertion, at once Thus it may express a vacillating resolve. melting away. Similarly a nuance of sadness, or of love, can be brought out by careful and impermanent use of the intervals that corresponds with these emotions.

Correspondences

Since there are only five intervals (shrutis) of each type (Jāti), which may be used in music, a few pentatonic modes can alone express pure, unvariegated moods. Because of their forceful character, these pentatonic scales were known to ancient music as the male rāgăs.

By adding further notes to the male rāgăs, various hexatonic and heptatonic scales can be formed which, since some of their intervals must necessarily belong to different types of expression, will show more contrast or indecision, and so, in a way, more delicacy and subtlety. Such scales are known as the rāgiṇīs, the feminine counterparts or consorts of the male modes. Thus every rāgă whose shrutis belong to a single group will tend to be represented in picture or poem by a god or a man, a rāgă of mixed shruti-jātis by a goddess or a woman.

This rule, which corresponds to a fundamental classification in the ancient system of Nandikeśhvară, lost much of its rigidity when the three main original systems of Indian music began to get mixed up, especially when, during Moghul times, the great musicians lost all contact with the Sanskrit theoretical books. This is why in modern music we come to see that the ancient basic enharmonic mode which was known as Bhairavă is now called Guṇăkalī and is considered a rāgiṇī while the modern Bhairavă is a seven-notes scale. It should, however, be remembered that these changes are merely matters of names and classification and do not affect the modes as such or the music in general.

The Rāgă-poems

Poems describing the mood of the rāgă are found in a number of Sanskrit works on music. References to them in other works seem to show that many of them were originally part of a treatise (now believed lost) by Kohală, one of the earliest writers on music. The two best collections of poems available in print are found in the Chatvārimshāch'hatārāgānirūpanam attributed (some think wrongly) to Nāradā and in the Sangītā-Darpanā of Dāmodarā Mishrā. Many of the poems are common to both. There are, however, many unpublished works, some of which are very ancient, which give numerous poems and definitions of the scales in the different

schools, important ones being the Rāgă Ratnākarā of Gandharvă Rājă (a work belonging probably to the medieval

period) and the Rāgă Sāgarā.

The Chatvārimshāch'hatārāgănirūpaṇam has been variously dated from several centuries B.C. to the fourteenth century A.D. Many of its verses are found in the thirteenth-century Saṅgītā Ratnākarā, and most of its rāgā-poems are reproduced in the early eighteenth-century encyclopaedia, the Śhivātattvā Ratnākarā which quotes only Śhaivā works. The Saṅgītā Darpaṇā, which is partly a compilation, is a work of the early seventeenth century. The nineteenth-century Bengali work Rāgā Kalpā drumā, also reproduces further poems whose sources have not so far been ascertained.

It is not easy to determine which scale corresponds with a given poem or picture, for the names of the ancient rāgăs are now often attributed to scales which have changed. And, again, a rāgă of Southern India may, nowadays, differ considerably from one called by the same name in Northern India.

For the present we shall take it that the ancient poems refer in most cases to the ragas as they are known to-day.

Notation

Shrutis (intervals of one comma):

Db-Db-Db-Db-Db-Db-Db
T

T

Komal (flat) ;; Tīvrā (sharp) 4; hold sound 5; no sound -;

Mātrās: one mātrā †; two mātrās †; etc. half mātrā †; quarter mātrā †; three 1/3 mātrā † 1 etc.

Octaves: high octave *, middle octave *, lower octave *;

Ornaments: mīḍă (glissando) म न; gamakă (grace) बास, बि,

Intensity: pp very soft; p soft; mf moderately loud; f loud; f very loud.

Accents: decent. descent as soon as uttered;

phrasing decrease voice; decrease voice.

repeat decrease voice.

In the rarely used \rfloor and \rfloor the sides remain open for crotchet and quaver and are closed for minim and semi-breve \rfloor \rfloor .

Remarks on the Notation

1. In the staff notation accidental flats or sharps remain in effect for a whole measure bar, as is usual, even if their interval, their 'shruti' is altered.

For example in:

the second lowered D is also flat.

2. The bar divisions indicated are meant only for the facility of reading. They do not correspond to rhythm-units (tālă) since in the Ālāpā, the first exposition of the theme, alone given here, there can be no complex rhythm but mere time-units (mātrās).

Examples

- 1. The examples of expressive motives given with each rāgă are those eventually explained by our teacher; they are, of course, by no means exhaustive.
- 2. Examples of short variations will be found in the following rāgăs: Śhrī, Bhīmāpalāshrī, Bhūpālī, Jayājavanti, Mālākoshā.

1 EARLY MORNING RĀGĂS

$(\delta e^{-\delta t}) = (\delta e^{-\delta t} + \delta e^{-\delta t}) = (\delta e^{-\delta t})$

.

.

1 EARLY MORNING RĀGĂS

I LALITĂ—at dawn

Lalită

द्मतिक्तिग्धोऽतिगौरश्च दिञ्यगन्धानुलेपनः । मृगपाणिर्जटाधारी योगी सस्तितसंज्ञकः ॥

(Chatvārimshach'hată Rāgă nirūpaņam p. 14)

* This very fair and amiable yogi, anointed with divine fragrances, with tangled locks and a deer coming to his hand, is known as Lalită.

Lalitā

चामीकराभा लिलता सुमुग्धा वीगाधरा कोकिलपाणिपदा। कल्पद्रुमाधः स्थलसंस्थिनापि पयोधरामगिडतकोटिकामा॥

(idem p. 13)

* Lalitā, charming in her innocence, is bright like gold. While she holds a lute, a cuckoo perches on her lotus hand. She is seated beneath the Wishing-tree, her breasts all unadorned, a thousand times desirable.

षीणापुस्तकपाणीं मञ्जुलकेलीं सुखेन जल्पन्तीम् । श्रारुणारविन्दनयनां ललितां सङ्गीतमातृकां ध्याये ॥

(Rāgă Sāgară 3, 7)

A Vīṇā and a book in her hands, Lalitā appears, the Goddess of music. Charmingly playful she talks lightly, her eyes like red lotuses.

Lalitã

प्रकुक्षसप्तच्छदमाल्यधारी[।] युवा² च गौरोऽब्जदलायताचः³ । विनिःश्वसन्⁴ दैव⁵वशात्⁶ प्रभाते विलासवेषा ललिता प्रदिष्टा ॥ or (यस्याः पनिः सा ललिता प्रदिष्टा ॥)

1: युक्ता or नीत्रकरा । 2: क्वा or गौरी ।
3: गौरोत्पत्तत्तोचनभी: or कुशाङ्गी तक्यीचलाशी
or सुगौरकान्तिर्युवती सुदृष्टि: । 4: विनिर्गता ।
5: श्वास । 6: विनिःश्वसन्ती सद्दसा ।

(Chatvārimshach'hată Rāgă nirūpaņam p. 20, Sangītă Darpaņă 2, 63; Śhivă tattvă Ratnākară 6, 8, 90)

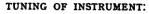
* Lalitā, young and fair, and garlanded with seven-fold flowers. Her long eyes like the petal of the lotus. Sighing, overwhelmed by fate—still, at dawn, dressed for a lovers' meeting.

OR, IN ANOTHER READING

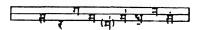
* The young and fair Lord of Lalitā wears a garland of the sweet-scented seven-fold flowers. His lovely laughing eyes are long like the petal of the white lotus. It is dawn. Overwhelmed by fate, Lalitā sighs dressed for a lovers' meeting.



cLASS (*Jāti*): Şhāḍava (hexatonic)









SONANT (Vādī): F(Ma)

CONSONANT (Samvādī): C(sa)

TIME OF PLAY: Early morning (before sunrise)

· MODE TYPE (That): Śhrī

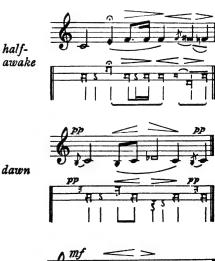
SCALE TYPE: Chromatic (plagal)

CHARACTERISTICS: No G (Pa); two F (2 Ma) [Bhātkhaṇḍe gives Lalită with a natural A (Dha śhuddhă).]

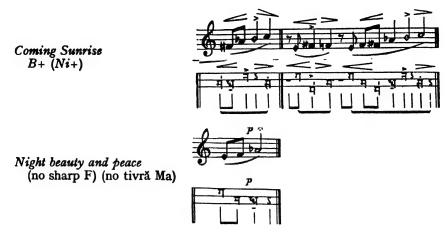
EXPRESSION:

Dawn

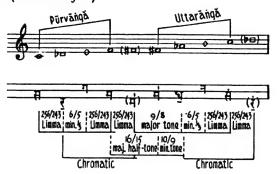
G (Pa) is sunshine, the absence of G (Pa) expresses the absence of Sun. The presence of both F (Ma) and F # (Ma tīvră) is characteristic of critical moments. It is found at sunrise, sunset, midday and midnight, equinoxes, solstices, etc.



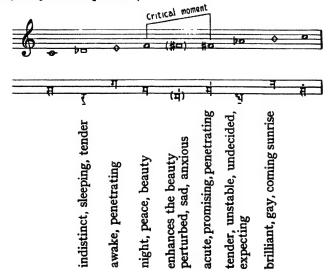




TETRACHORDS: (Scale analysis)

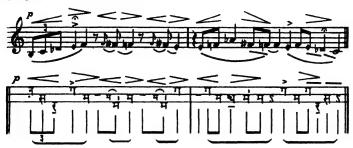


ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



LALITĂ] 19

тнеме (Кара):



20 [LALITÀ

OUTLINE



STHĀYĪ



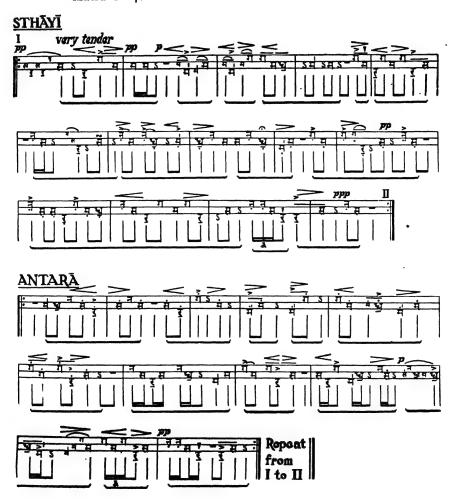
ANTARĀ



OUTLINE



Mātrā 1=46



II VIBHĀSĀ—at sunrise

शुभ्राम्बरो गौरवर्णः सुकान्तिः भीरोक्कसत् कुन्तबघृष्टगगढः। सूर्य्योदये कुक्कुटपचिश्बदे विभासरागः स्मरचारुमूर्तिः॥

(quoted in Rāgă Kalpădrumă p. 30)

* Fair, and fair of face, with a white scarf. Bold like the cry of the cock at sunrise, his laughter sways the locks that brush his brow. Vibhāsā-rāgā is lovely like the God of Love Himself.

जितवद्विभासस्त

(Sangītă Darpaņă 2, 136)

Vibhāsă is like Lalită.

VIBHĀSĀ]

group: independent

class (*Jāti*):
Audavă (pentatonic)





SONANT (Vādī): A (Dha)

CONSONANT (Samvādī): E (Ga)

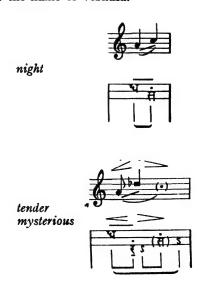
TIME OF PLAY: day at sunrise (after Lalită)

MODE TYPE (Thāt): Mārāvā SCALE TYPE: Chromatic (defective)

CHARACTERISTICS: no Pa (G) and no Ni (B). This scale is similar to that of the mode of spring Pañchamă. (Bhātkhaṇḍe, however, gives Vibhāsā with Ni (B) and Pa (G) in the descending scale.) In fact three different scales are known in Northern India under the name of Vibhāsā.

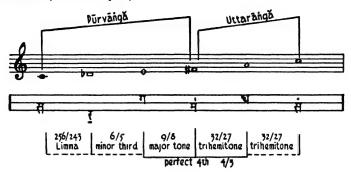
EXPRESSION:

loveliness, early dawn, twittering of the birds. (In Pañchamă where D flat (Ri komal) is short and never accentuated, the Vādī and Samvādī are F sharp (Ma tīvrā) and C (Sa), and the expression is energetic and challenging.)

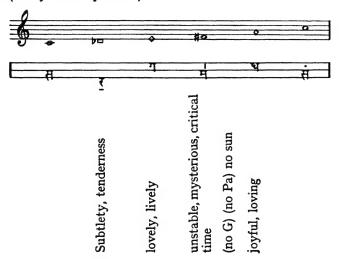


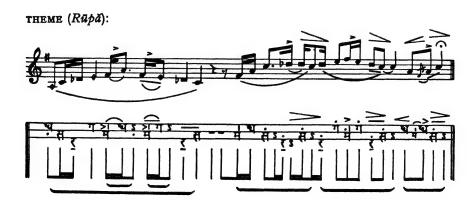
24 [VIBHĀSĀ

TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)





OUTLINE

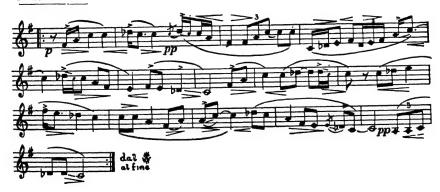


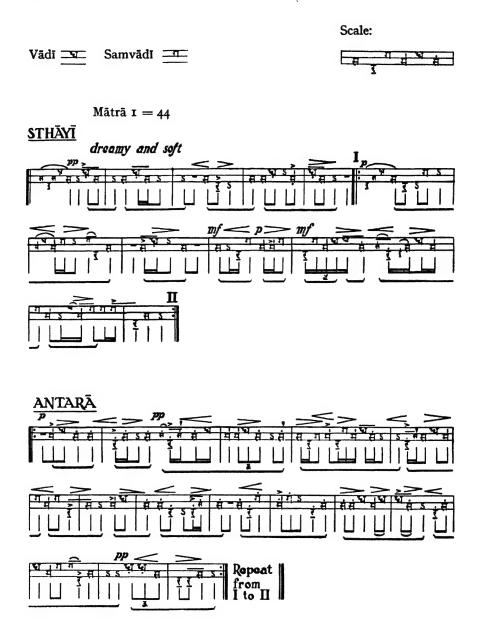


I STHĀYĪ



II ANTARĀ





III BHAIRAVĂ GROUP—after sunrise

BANGĀLĂ

Bangālī

कृष्णा कृष्णाम्बरा धीरा प्रगल्भा रतिसाससा । महास्तनी तन्त्रिहस्ता बङ्गानी कैरवप्रिया ॥

(Chatvārimshach'hată Rāgă nirūpaņam p. 18)

* Dark, in a dark robe, determined, brazen, eager for lust, with big breasts and in her hand a lute, Bangālī, dear to rogues.

Bāṅgāli

कच्चानिवेशितकरग्रहभरायताची भास्त्र¹त्त्रिशूलपरिमग्रिडतवामहस्ता । भस्मोज्ज्वलानिविडवद्धजटाकलापा बाङ्गालिकेस्पभिष्ठिता तरुगार्कवर्णा²॥

1: कक्षे निवेशितकरा तक्ली तपस्विन्युय । 2: रोषि: ।

(Sangītă Darpaņā 2, 49; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 61)

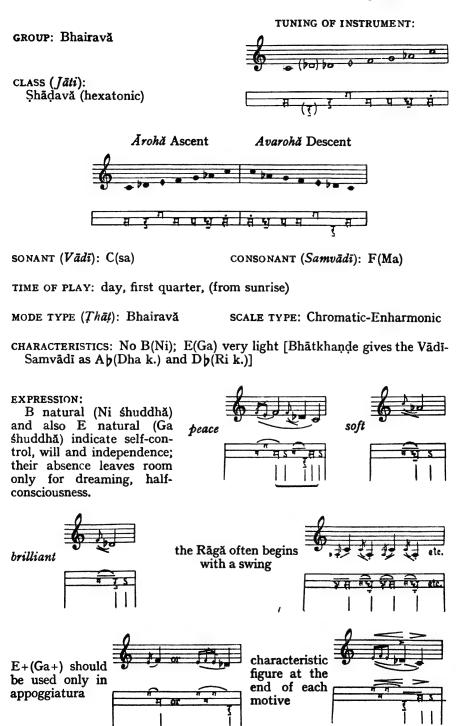
* Bāṅgālī is described as a young woman large-eyed, bright golden like the sun. Smeared with ashes, her hair matted and tightly bound, with a sword under her arm, in her left hand she bears a blazing trident.

Bangala

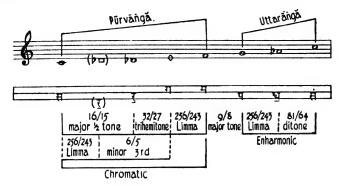
इन्द्रनीकभासमानकाकपच्चभारियां चन्द्रशेखराक्ष्वियुग्मपूजनं जनार्चितम् । खद्गखेटभारियां जपासुमारुयां च [तम्] बङ्गरागशेखरं इदि स्मरामि सन्ततम् ॥

(Rāgă Sāgară 3, 25)

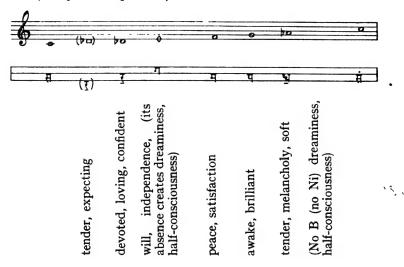
His sacred lock, bound on one side, shines like black sapphire. Ever shall my heart dream of Bangāla, greatest of rāgas, red like the China rose. Holding a sword and shield, honoured by men, he worships the feet of Shiva on whose brow the crescent moon shines.



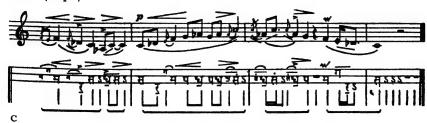
TETRACHORDS: (Scale analysis)



śнкитіз: (Analysis of expression)

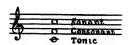


THEME (Rāpā):



 $[BA\dot{N}G\dot{A}L\dot{A}$

OUTLINE





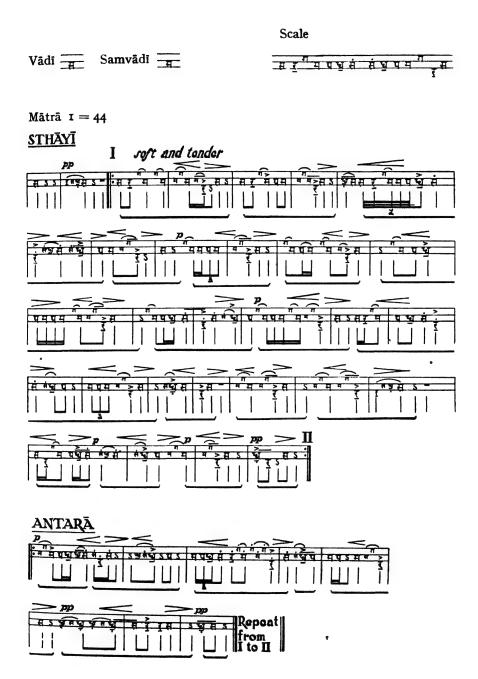
I STHĀYĪ



II ANTARĀ



 $BA\dot{N}GAL\dot{A}$] 31



BHAIRAVĂ—after sunrise

भस्माङ्गिष्ठसावयवः सुगात्रो भाषास्थले शोभितशीतरिमः । त्रिशुलद्दस्तो दृषभाषिरूढः स भैरवो यः कथितो सुनीन्द्रैः ॥

(Chatvārimshach'hată Rāgă nirūpaņam p. 13)

* His limbs smeared with ashes (that lovely body), his brow lustrous with the cool rays of the moon, trident in hand and mounted on a bull, such is Bhairavă, and so the sages tell.

गङ्गाभरः शशिकजातिसकक्किनेत्रः सर्पेर्विम्पितततुर्गजकृत्तिवासाः । भास्वत्त्रिशूलकर एष नृमुण्डभारी शुभ्राम्बरो जयति भैरव भादिरागः ॥

> (Sangītă Darpaņă 2, 46 Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 54)

* Upholding Gangā, the crescent moon upon his brow, three-eyed, wrapped in the skin of an elephant and adorned with snakes, his scarf white, his garland of human skulls, armed with a burning trident—so triumphs Bhairavă, the first of rāgăs.

श्रुतिस्वरमहोदिधं सकसतासमानामृतं शिवार्चनमनोरथं भसितसेपिताङ्गं सदा । जटामुकुटभासुरं शशिशिशुप्रभामोकिनं कपासभरखं भजे नटनकोशसं भैरवम् ॥

(Rāgă Sāgară 3, 1)

We praise Bhairavă, the hero, the source of life, the measure of rhythm, pervading the ocean of notes and intervals. A skull in his hand, the crescent moon upon his matted hair, he worships Shivă, Lord of Sleep. His body is smeared with sandal paste.

BHAIRAVĂ

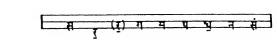
33

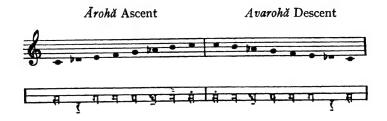


group: Bhairavă



CLASS (Jāti): Sampūrņă (heptatonic)





SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): A flat (Dha komal) CONSONANT (Samvādī): D flat (Ri komal)

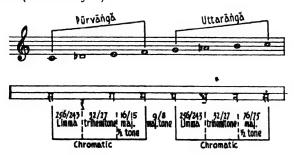
TIME OF PLAY: day first quarter (from sunrise)

MODE TYPE (That): Bhairavă SCALE TYPE: Chromatic

CHARACTERISTICS: The tender Db- (Ri k--) can become, in ascending, Dbn (Ri kn) it gives then an idea of action

EXPRESSION: Morning invocation, soft, tender, melancholy

TETRACHORDS: (Scale analysis)



Ri k_n (D h_n) and Ga+ (E+) are sometimes used, although in ascent only:



OUTLINE

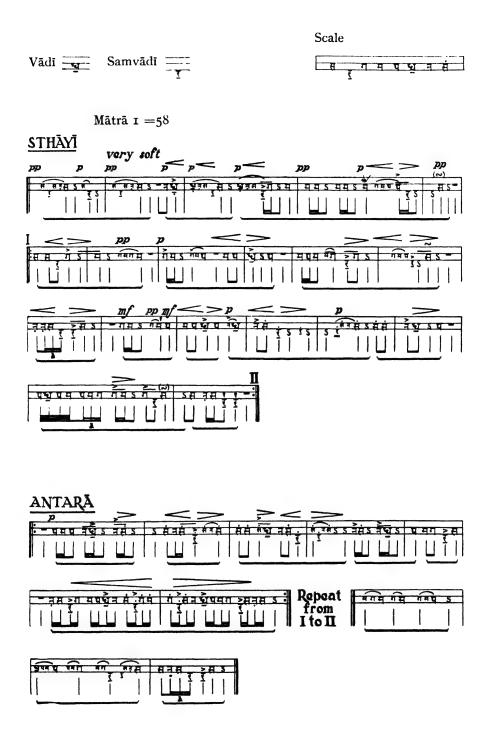




I STHĀYĪ







RĀMĂKALĪ1—after sunrise

Rāmăkrī

यिक्षणी पद्मवद्ना यच्चिकक्तरदुर्जभा । वीग्राहस्ता पर्वतस्या रामकीरुच्यते बुधैः ॥

(Chatvārimshach'hată Rāgă nirūpaņam p. 10)

*Sylph with the lotus face, for fauns and centaurs hard to win, lute in hand and standing on a mountain, the wise have called her Rāmākrī.

Rāmākalī

हेमप्रभाभासुरभूषणा च¹ नीलं निचोलं वपुषा वहन्ती। कान्ते समीपे कमनीयकगठा² मानोन्नता रामकली मतेयम्॥

1: नि । 2: पदमाभितेऽपि ।

(Saṅgītă Darpaṇă 2, 60; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 83)

* Bright like gold, her robe deep blue, Rāmākalī wears a garland and rich ornaments. Haughty and pretending anger, yet when her lover is near her voice grows sweeter.

Rāmăkriyā

वीरासने निवासान्तां (? समासीनां) शरकोदगढधारिणीम् । जम्बूफलनिभां देवीं घ्याये रामकियां सदा ॥

(Rāgă Sāgară 3, 18)

A shining woman in the posture of heroes, thus should Rāmākriyā be seen. Dark like the jambu fruit she holds a bow and an arrow.

¹ Sometimes called Rāmākrī or Rāmākirī.

TUNING OF INSTRUMENT

GROUP: Bhairavă

CLASS (Jāti): Audavă-sampūrņă (Pentatonic in ascent, heptatonic in descent)





SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): G(Pa)

CONSONANT (Samvādī): C(Sa)

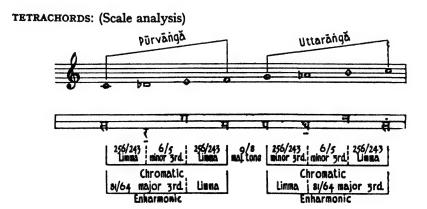
TIME OF PLAY: day, first quarter (from sunrise)

MODE TYPE (Thāt): Bhairavă

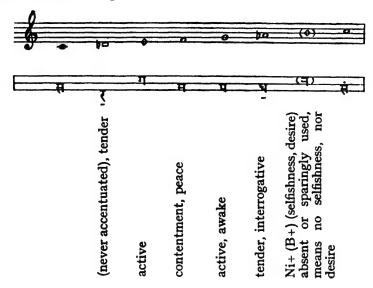
SCALE TYPE: (Pythagorean) Chromatic (with enharmonic ascent)

CHARACTERISTICS: No D (Re) and no B (Ni) in ascending (Bhātkhande gives Rāmākalī with an additional F# (Ma tīvră) and Bb (Ni komal)

EXPRESSION: fully awake, joyful, active, without the anguish of desire, B+(Ni+) being sparingly used. Sa and Pa(C and G) as Vādī and Samvādī denote activity



SHRUTIS: Analysis of expression







 $(R\bar{A}M\bar{A}KAL\bar{I})$

OUTLINE

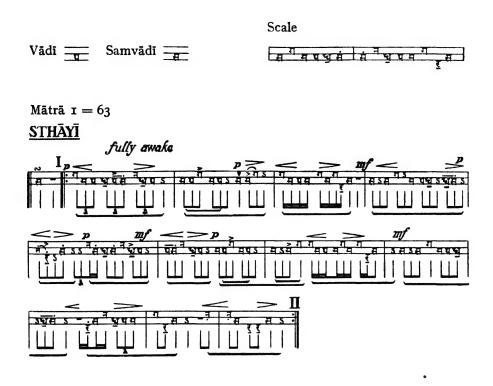




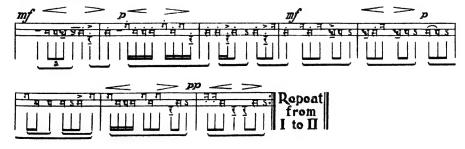
I STHĀYĪ











GUŅĂKALι—in the morning

Guņăkriyā

गोपजातिप्रिया साध्वी गोरोचनविषेपना । गृदचर्या ग्रुगिकया कथिता कोशिकाङ्गना ॥

(Chatvārimshach'hată Rāgă nirūpaņam p. 15)

* Faithful, dear to cowherds, adorned with a golden pigment taken from the cow, mysterious in her movements, Guṇākriyā is said to know of hidden treasures.

Gunăkiri

शोकाभिभृतनयनारुणदीनदृष्टिः । नम्रानना भरगिभूसरगात्रयद्धिः । बामुक्तवारुकवरी प्रियदूरवृत्ता² संकीर्तिता ग्रणकिरी करुणोत³क्रवाक्री⁴ ॥

1; करुणं स्दम्ती । 2; वर्ती or इति: । 3: तरुणी । 4: गीडकिया विजयते कुशस्यवेया ।

> (Saṅgītă Darpaṇă 2, 56 ; Chatvārimshach'hată Rāgă nirūpaṇam p. 10 ; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 75)

* Her head bowed low, lovely tresses dishevelled about her form, once famous for her beauty; since her lover went away Guṇākirī is in a pitiable state. Her reddened eyes are desperate, her sorrow-shrunken limbs are soiled with mud.

Guṇḍakriyā

श्रीचन्द्रनोपानविद्यासभासुरां पीताम्बराषक्कुतसन्नितम्बनीम् । बीखाप्रवाकाचितवामभागां ग्रुपडकियां मे मनसा स्मरामि ॥

(Rāgă Sāgarā 3, 23)

I remember Guṇḍakriyā playing in a garden of sandal trees. Her silken garment is yellow her hips are beautiful. With her left hand she holds the neck of a Viṇā.

¹ Sometimes called Guņākriyā or Guņākirī or Gauḍākrī.







CLASS (Jāti): Audavă (Pentatonic)





SONANT (Vādī): A flat (Dha komal) consonant (Samvādī): D flat (Re komal)

TIME OF PLAY: morning

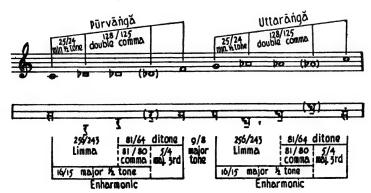
MODE TYPE (That): Bhairavi

SCALE TYPE: Enharmonic

CHARACTERISTICS: Typical enharmonic having in each tetrachord a major third or ditone completed by a half tone, itself subdivided into two

EXPRESSION: Sadness and renunciation, melancholy and emptiness in the first stages of renunciation

TETRACHORDS: (Scale analysis)

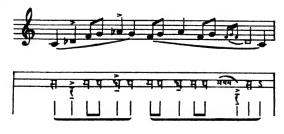


śнкитіs: (Analysis of expression)

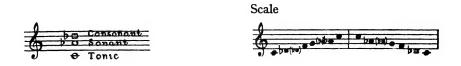


sad, dejected
loving, tender
confident
peace, contentment
activity
sad
anxious, melancholy
loving, tender

THEME $(R\bar{u}p\check{a})$:



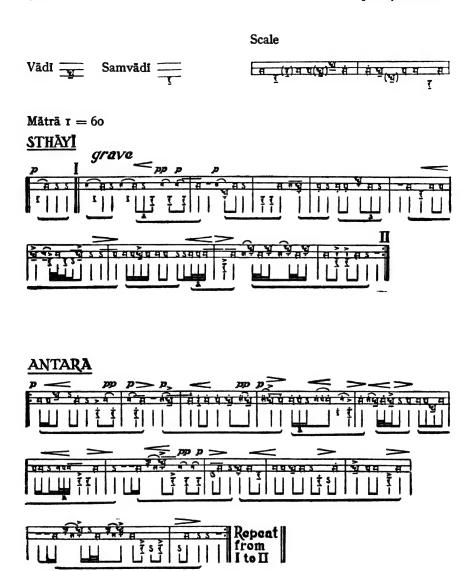
OUTLINE



I STHĀYĪ







IV TODI [GROUP ONE] FIRST QUARTER OF THE DAY

TODI—in the morning

तुषारकुन्दोज्ज्वलदेहयष्टिः कारमीरकर्पूरविकिसदेहा । विनोदयन्ती हरिखं वनान्ते वीखा भरा राजति तोडिकेयम्॥ 1: रा।

(Sangītă Darpaṇă 2, 53; Chatvārimshach'hatarāgănirūpaṇam p. 15; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 69)

* Her slender body anointed with saffron and camphor gleams white like the jasmin-flower. The woodland deers are spellbound at the sight of Toḍī splendid, holding a lute.

कादम्बरीरसविपूरितकावपात्रां विन्यस्तवामकरशोभितचाहदक्त्राम् । सब्येन नायकपटामदशां वहन्तीं तोडीं सदा मनसि मे परिविन्तयामि ॥

(Rāgă Sāgară 3, 45)

Never shall my heart forget Todī, one hand supporting her charming face, the other clasping the edge of her lover's garment. Her crystal cup is filled with the wine of Kadambă.

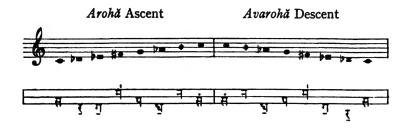






CLASS (Jāti):
Sampūrņă (heptatonic)





SONANT $(V\bar{a}d\bar{i})$: A \flat -(Dha komal-) Consonant $(Samv\bar{a}d\bar{i})$: E \flat -(Ga komal-)

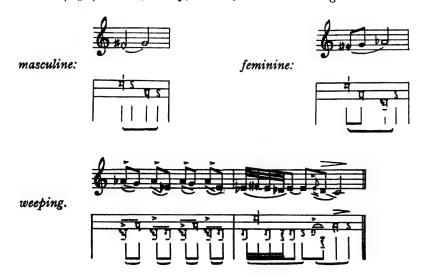
TIME OF PLAY: day, first quarter (from sunrise)

MODE TYPE (Thāt): Toḍī SCALE TYPE: Enharmonic-chromatic

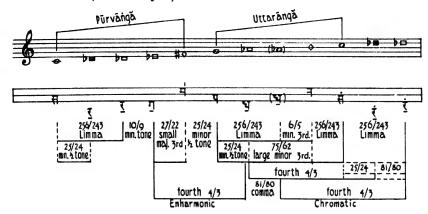
CHARACTERISTICS: A very typical and attractive type of enharmonic scale

EXPRESSION: Very tender and loving appeal. Ga k-(Eb-) is dependent, appealing, sad. (Note the E+ (Ga+), impertinent vanity, in Mukhārī Todī)

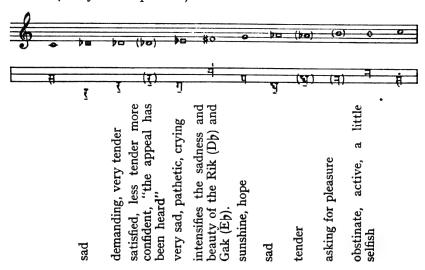
Ma T+ (F#+) is clear, manly, at ease, stern and strong.



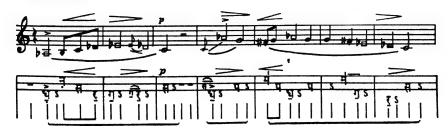
TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME $(R\bar{u}p\check{a})$:



OUTLINE



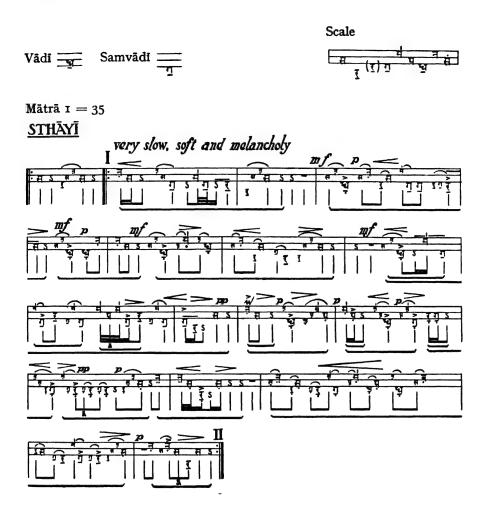


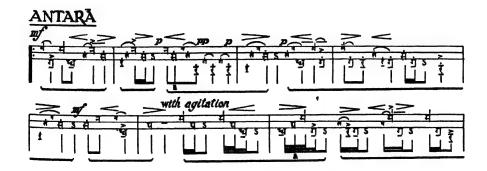
I STHĀYĪ

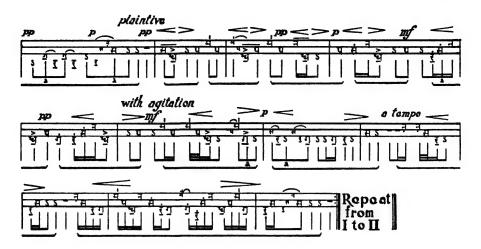




TOP[]

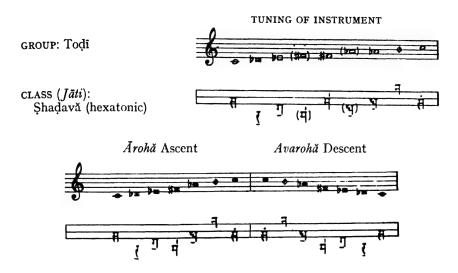






VILĀSĂKHĀNĪ TODĪ

This rāgă is the creation of Vilāsă Khan, a musician of the Moghul Court. There is no Sanskrit poem depicting its mood.



SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): Ab - (Dha k-)

CONSONANT (Samvādī): Eb- (Ga k-), but Db-- (Ri k--) is also very prominent

TIME OF PLAY: day, first quarter (from sunrise)

MODE TYPE (That): Todi

SCALE TYPE: Chromatic in the lower tetrachord and usually chromatic in the upper one, which only accidentally becomes Enharmonic (B++; Ni++)

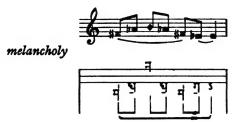
CHARACTERISTICS: No G (no Pa). Resembles Gurjārī but with F#-- (Ma t--). [(Under the name of Vilāsākhānī Bhātkhaṇḍe gives another rāgā with Bb (Ni komal) and G (Pa))]

EXPRESSION:

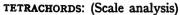
The absence of G (Pa) creates an impression of great sorrow, that of an irreparable loss mourned. Very sorrowful, intense grief and misery (like the death of a very dear friend)

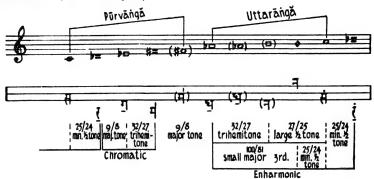


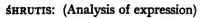
F#-- (Ma T--) gives sadness, which without G (Pa), in the melancholy surroundings of Todi, brings out the burning intensity of grief (while F natural (Ma shuddha) in Gurjari expresses quiet and peaceful resignation). G (Pa) in Todi, brings forth a radiant sunshine in which sorrows are dissolved

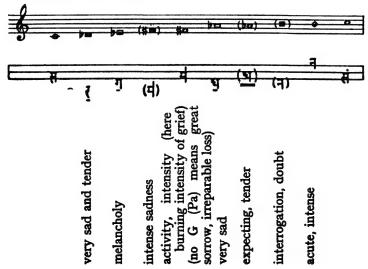


The very sharp B++ (Ni++) further intensifies the sadness

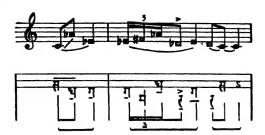








тнеме (Кара):



OUTLINE

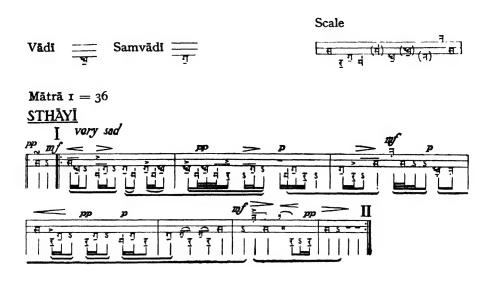


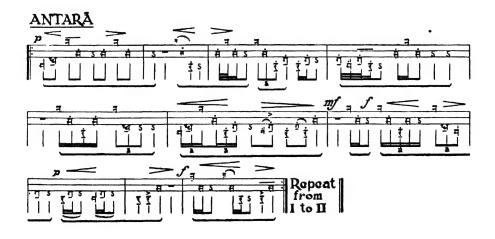


I STHĀYĪ









V TODI [GROUP TWO FIRST QUARTER OF THE DAY

YAVANĂPŪRĪ TODĪ—in the morning

गौराक्तो मूर्कि वेणीं कनकमिणमयं कर्णपुष्यं द्रधाना प्रोढेषद्रक्तनेत्रा यवनसुवनिता वस्त्रवेशाधिकाट्या । द्राचां पीखा प्रभाते विस्तति चतुरा यावनी तोडिका सा ॥

(Rāgă Mālā of Pundarikă Viththală)

* Yavană Toḍī is fully ripe, a foreign girl. Richly dressed, her hair plaited upon her brow, she wears golden ear-rings shaped like flowers and set with precious stones. Skilful, she plays in the morning languidly, sipping the wine of grapes, letting her white limbs and lovely form be seen.

GROUP: Todi

CLASS (Jātī): Şhāḍavă-Sampūrṇă (hexatonic in ascent and heptatonic in descent)





SONANT $(V\bar{a}d\bar{i})$: Ab (Dha k.)

consonant (Samvādī): Eb (Ga k.)

TIME OF PLAY: morning first watch (6 to 9)

MODE TYPE: (Thāt): Yavanăpūrī

SCALE TYPE: Pythagorean diatonic. Plagal mode of A(Dha) in the natural scale

CHARACTERISTICS: combination of Deśhī and Gāndhārī (Bhātkhaṇḍe calls this rāgă Āsāvarī)

EXPRESSION: Tender, loving and active appeal. Sensuous but with depth of feeling; daring and childish (D, Ri), but, at the same time, grown-up and serious (Ab, Dha k.), with grace and beauty

D (Ri) manly, commanding, childish, stubborn. (In Āsāvarī Db (Ri k.) is wise and melancholy)

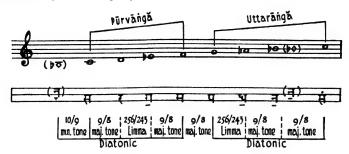
Ab (Dha k.) is mature

Bb+ (Ni k.+) is impure, selfish

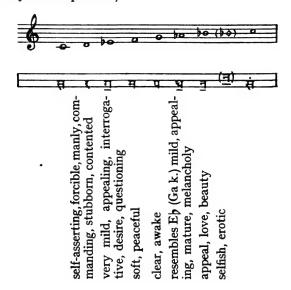


Request with selfish motives

TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



тнеме (Кара):



OUTLINE

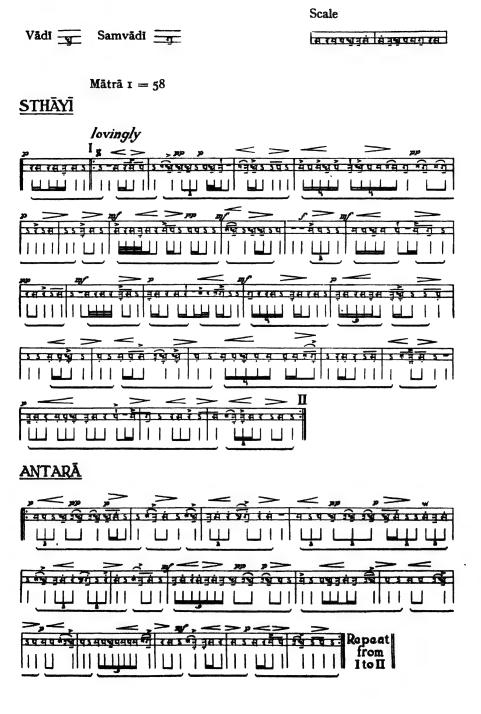


STHĀYĪ



ANTARĀ





ASAVERI-in the morning

कुंकुमाङ्कितवचोजा पुरुषेण समास्थिता । सङ्गीतरसिका राजस्यसावेरी मुनेर्मते ॥

(Chatvārimshach'hatarāgănirūpaņam p. 22)

* Her breast adorned with saffron, embraced by her man of expert taste in music, so shines Asāverī, in the mind of the sages.

कुचाभोगाहारां गिलतवसनां सिद्धिलसनां भुजादेशप्राचरकुचभरधरां कन्दुकधराम् । नमद्गात्रां स्वेन प्रकटितमुर्खां गौरसुनस्वी-मसावेरीं ध्याये मम मनसि रक्ताम्बरयुताम् ॥

(Rāgă Sāgară 3, 65)

I remember Asāverī, all clad in red, eating pomegranates. Fair, with lovely nails, her arm supports her heavy breasts. Holding a cushion she bends her body and shows her face, loosening her garments in her eagerness for pleasure.

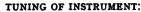
Āshāvari

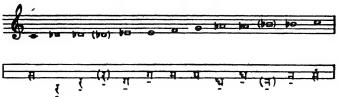
श्रीलगडरोत्तरिखरे¹ शिलि²पिच्छवस्ता³ मातङ्गमोक्तिकमनोहर⁴ हारवल्ली । श्राकृष्य चन्दनतरो⁵रुरगं वहन्ती साऽशा⁶वरी वत्तयमुज्ज्वलनीलकान्ति: ॥

1: र: | 2: शुक्त: | 3: स: | 4: कृतोत्तम | 5: स्तु | 6: सा |

(Sangītā Darpaņā 2, 75; Shivā tattvā Ratnākarā 6, 8, 113)

* On the peak of a mountain, Āśhāvarī of shining blackness, adorned with peacock feathers and a rare necklace of splendid pearls, drags forth the serpent from the sandal-trees and wears it as a zone.





GROUP: Todi

CLASS (Jāti): Audavă-Sampūrnă (pentatonic in ascent and heptatonic in descent)



SONANT (Vādī): Ab (Dha k.)

CONSONANT (Samvādī): Db (Ri k.)

TIME OF PLAY: morning first watch (6 to 9)

MODE TYPE (That): Bhairavi

SCALE TYPE: enharmonic in ascent, and diatonic in descent

CHARACTERISTICS: resembles Gandhari or Yavanapūri but with Bb (Ri k.)

EXPRESSION:

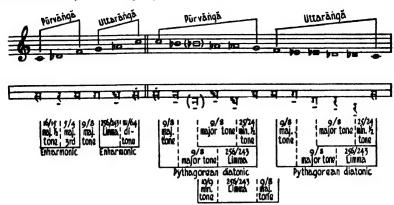
Renunciation, grave and dignified. Ascent always by thirds.

Similar to Gāndhārī but more pathetic because of D flat (Ri komal) which makes it more feminine and deeper than Yāvanāpūrī, it introduces melancholy but also wisdom and soberness. (The D natural (Ri śhuddhā) of Yavanāpūrī is manly, commanding, childish, stubborn.) Much use of A flat (Dha komal) makes this rāgā very expressive and tender.

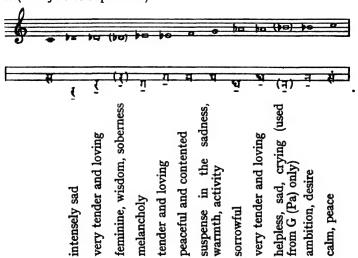


65

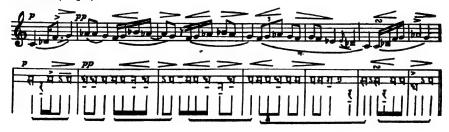
TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rūpă):



[ASAVARI]

OUTLINE

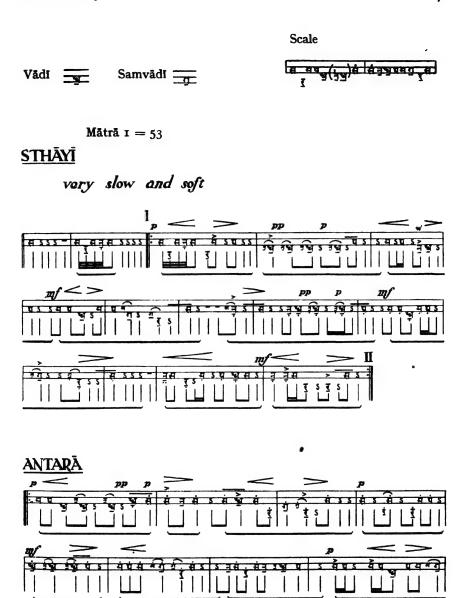




I STHĀYĪ







1

.

2 LATE MORNING RĀGĂS



2 LATE MORNING RĀGĂS

VI. BHAIRAVI GROUP SECOND QUARTER OF THE DAY

ŞHAŢ—in the morning

जटाजूटभारी शिषशिखर कैजास वसति-श्चिताभस्माजेपो मञ्जरमृदुद्दासी मुनिवरः । सदा षड्रागोऽपं सतत्तनितरां ध्येयः सुपदां प्रभाते गायन्ती मञ्जरसुरगीतार्थनिजयम् ॥

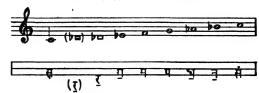
(Rāgă kalpă Drumă p. 30)

*On the blessed summit of Mount Kailāsā dwells the Greatest of Sages. With matted locks, His body white with the ash of funeral pyres, sweetly and tenderly He smiles. Ever in him, Ṣhaṭ rāgā, at dawn, are sung majestic odes worthy of meditation. In Him there dwells the music of the Gods, its sweetness and its meaning.

TUNING OF INSTRUMENT:



CLASS (Jāti): Audavă-Sampūrna (pentatonic in ascent, heptatonic descent)





SONANT (Vādī): G (Pa)

CONSONANT (Samvādī): C (Sa)

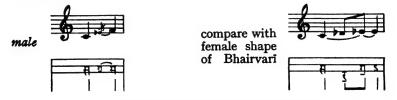
TIME OF PLAY: day, second quarter (9 to 12)

MODE TYPE (Thāt): Bhairavī

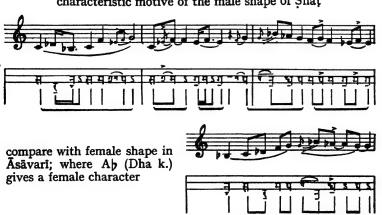
SCALE TYPE: Chromatic in ascending; and Pythagorean diatonic in descending.

CHARACTERISTICS: all flat notes

EXPRESSION: (resembling Āsāvarī but in male character). Misery, helplessness, loving and sad

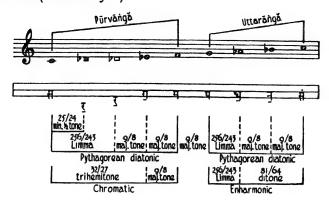


characteristic motive of the male shape of Shat

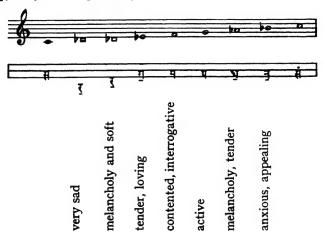


\$HAT] 73

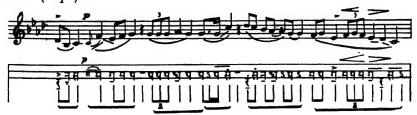
TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rapă):



OUTLINE





I STHĀYĪ



II ANTARĀ



Vādī V Samvādī Scale त्रमप्रमुसं सन्भूषम्य <u> (1)</u> Mātrā 1=44 STHÄYÏ mystorious ANTARĀ

पणुरुष्ट , संतुष्ट्र इच इमचनु इइमें पमच सह स त म तम उमे इ : Ropeat

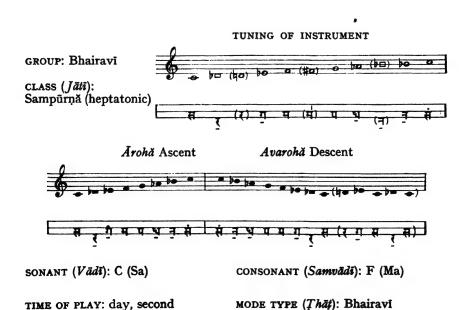
BHAIRAVI-in the morning

स्फटिकरचित¹पीठे रम्यकेलासश्ंक्के विकचकमलपत्रेरर्चयन्ती महेशम् । करशृतघनवाद्या² पीतवर्णायताची सुकविभिरियमुक्ता³ भेरवी भेरवस्त्री⁴ ॥

1; रजत । 2: करतलघृतवीणा । 3: सरम्रनिगदितेयं । 4: स्ते ।

(Rāgā Kalpadrumā p. 17; Sangītā Darpanā 2-48; Chatvārimshach'hatarāgānirūpanam p. 13; Shivā tattvā Ratnākarā 6, 8, 59)

* She whom poets in their vision see as great-eyed Bhairavī, golden consort of Bhairavă, throned on carven crystal at the peak of Kailāsă, with cymbals in her hands, worships Him with the leaves and flowers of the lotus.



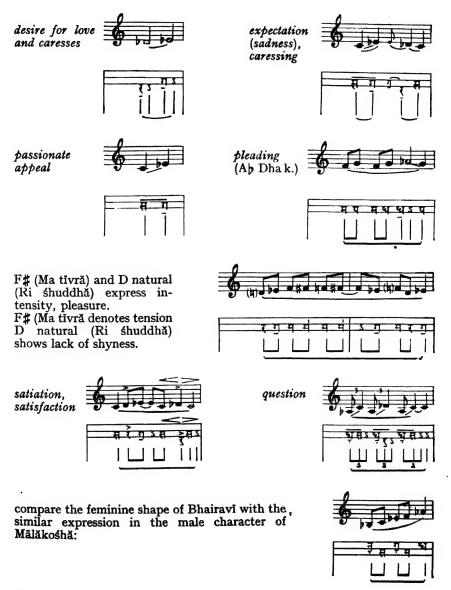
quarter (9 to 12)

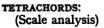
BHAIRAVI] 77

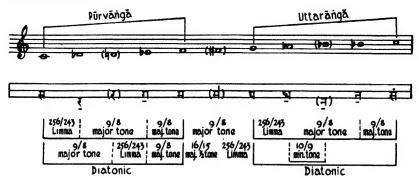
SCALE TYPE: Pythagorean diatonic (complete in g notes)

CHARACTERISTICS: accidental use of D natural (shuddha Ri) and of F# (Mativra)

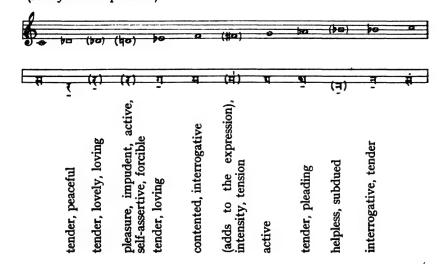
EXPRESSION: very tender, loving, and melancholy. Sadness mixed with passion and pleasure.



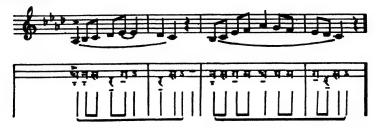




SHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rapa):



OUTLINE





I STHĀYĪ





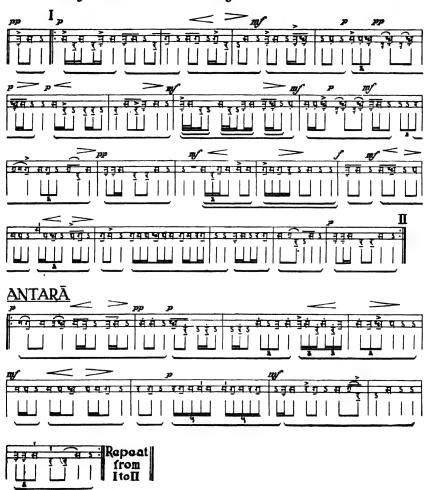




Mātrā I = 44

STHĀYĪ

very tender and melanchely

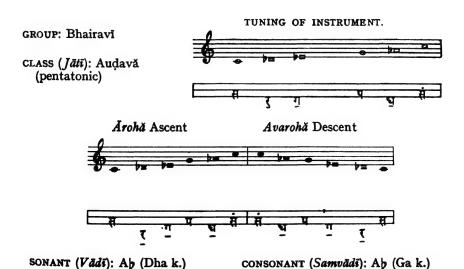


BHŪPĀLĂ—in the morning

सिंद्दासनमधिवसितं चामरत्तसितं कुरङ्गनयनाभ्याम् । परिवारबत्तसमेतं मनसि ध्यायामि सन्ततं भूपालम् ॥

(Rāgă Sāgară 3, 5)

I see Bhūpālă comfortably seated on a lion's throne, his huge family around him. Young women, their eyes like those of deer, fan him with a whisk.



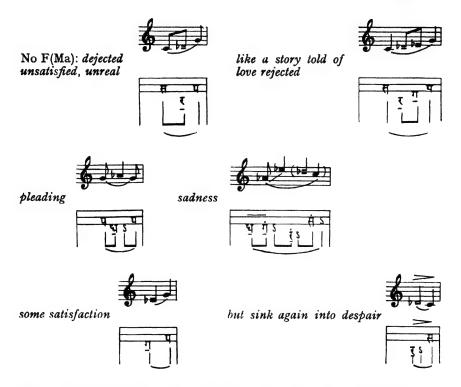
TIME OF PLAY: day, first quarter (from sunrise)

 $82 [BH \bar{U}PALA]$

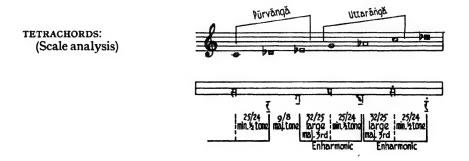
MODE TYPE (That): Bhairavi SCALE TYPE: Enharmonic (plagal)

CHARACTERISTICS: no F (Ma) and no B.(Ni); all the mobile notes are flat.

EXPRESSION: great sadness but borne with calm. Sad, tender and loving

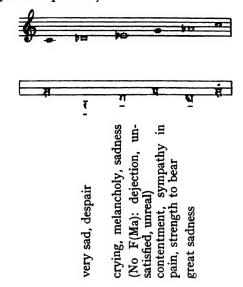


Very sad and depressed (the dominant notes being Ab and Eb (Dha k-Ga k-). Every note expresses sadness but this sadness may come either from saturation, helplessness, or devotion. G(Pa) gives the strength to endure it.



 $BH\bar{U}P\bar{A}L\bar{A}$]

śHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rūpă):



OUTLINE:



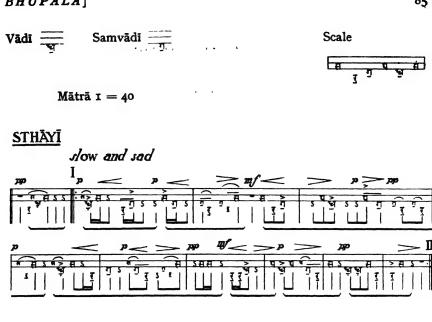


I STHĀYĪ

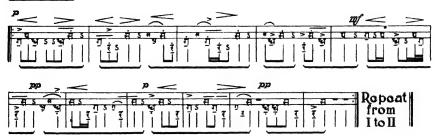


II ANTARĀ









VII BILĀVAL GROUP

BILĀVAL (VELĀVALĪ)—in the morning

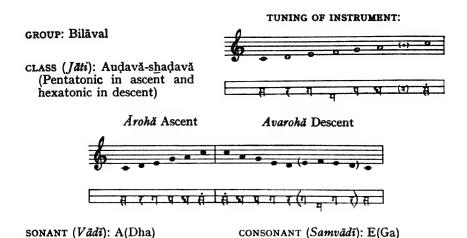
संकेतदीचां दियते² च दस्वा, वितन्वती³ भूषण्मङ्गके⁴षु । मुद्दुः स्मरन्ती स्मरमिष्टदेवं, वेकावकी नीक्सरोजकान्तिः ॥

1:बी। 2: ताय। 3: नितम्बनी। 4: ले।

(Sangītă Darpaņā 2, 59; Chatvārimshach hatarāgānirūpanam; Shivā tattvā Ratnākarā 6, 8, 81)

* Velāvalī has the lustre of the blue lotus. Arranging jewels upon her body, she makes secret signs to her lover. How can she forget for one moment her chosen deity, the God of Love?

BILĀVAL] 87



TIME OF PLAY: day, second quarter (from q to 12)

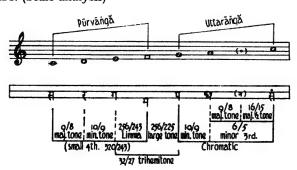
MODE TYPE (That): Bilaval

SCALE TYPE: Diatonic (but defective in ascent) in the lower tetrachord; and chromatic (minor tone and minor third) in the upper tetrachord. This explains the sometimes very pathetic expression of this apparently major mode

CHARACTERISTICS: resembles the Western diatonic scale and was taken as basic scale for the first time in 'Nagmat e Asaphi' (1813) by Muhammad Rezza. B(Ni) is used sparingly and only as a grace note to A (Dha)

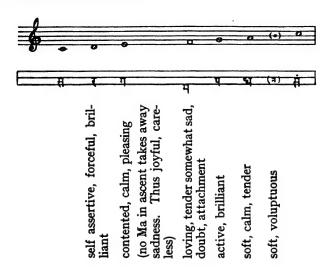
EXPRESSION: active and tender, inquisitive, mixing joy and affection. D(Ri) and G(Pa) are clear and joyful. E (Ga) and A(Dha) are soft and gentle. F-(Ma-) is uncertain and grave, tender and affectionate

TETRACHORDS: (Scale analysis)



88 [BILĀVAL

ŚRHUTIS: (Analysis of expression)



тнеме (Кира):



BILĀVAL]

OUTLINE





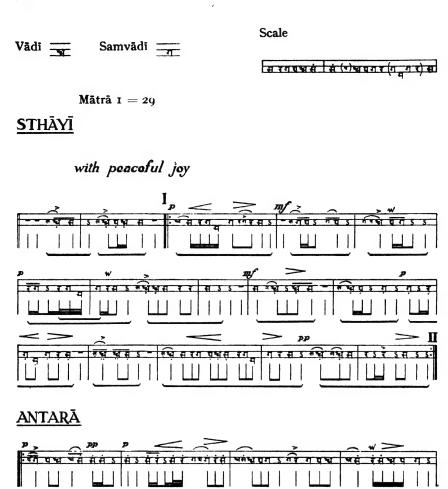
89

I STHĀYĪ



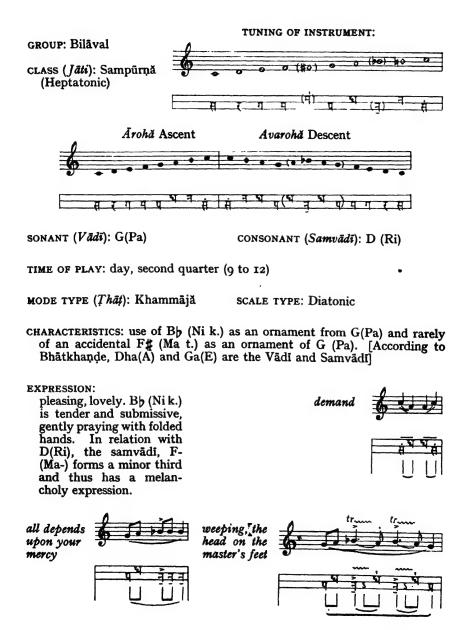
II ANTARĀ



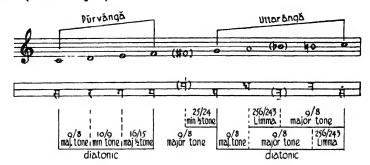


रेस र र म्ब्रियस

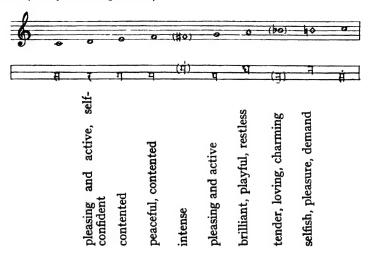
ALHAIYĀ BILĀVAL



TETRACHORDS: (Scale analysis)



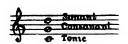
SHRUTIS: (Analysis of expression)

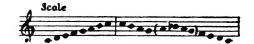


THEME (Rapā):



OUTLINE



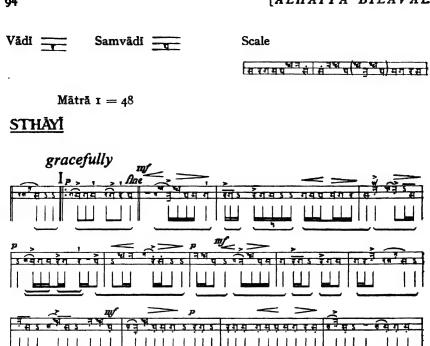


I STHĀYI



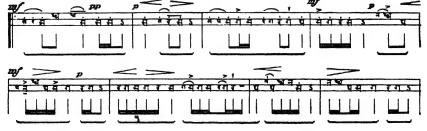
II ANTARĀ













3 NOON AND AFTERNOON RĀGĂS



3 NOON AND AFTERNOON RĀGĂS

VII SĀRAŅGĂ GROUP NOON

SĀRANGĂ—midday

श्यामाङ्गः पीतवासाः प्रवलतरगदाशङ्क चकाब्जहस्तो बागोः शङ्गेण पूर्णस्फुरदिषुधिकटिस्तार्च्यगो भूषणाट्यः ।

(सम्पूर्णश्चापराह्रे प्रचरति चतुरो) धीरसारङ्गरागः ॥

(Rāgă Mālā of Puņdarika Viţhţhată)

* His sombre limbs mighty in armour are covered with a yellow robe. Armed with discus, mace and bow and bearing a shield, his gleaming quiver full, holding a lotus and a conch, adorned with sumptuous ornaments, Sāraṅgă rides upon the bird-form Garudă.

पुष्पगुच्छित्रयो माध्नीरसपानकुतृहसः । मनोजगर्वजनकः सारङ्को रागनायकः ॥

(Chatvārimshach'hatarāgănirūpaņam p. 16)

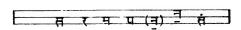
Sāraṅgă, the young hero, pride of the god of love, drinks the liquor of honey. He delights in bouquets of flowers.

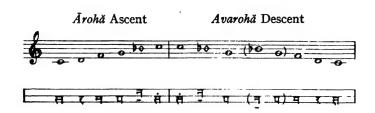
TUNING OF INSTRUMENT:





CLASS (Jāti): Auḍavă (Pentatonic)





SONANT (Vādī): G(Pa)

consonant (Samvādī): D(Ri)

TIME OF PLAY: midday

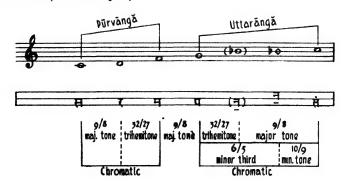
MODE TYPE (Thāt): Khammāj

SCALE TYPE: Chromatic

CHARACTERISTICS: no A(Dha) and no E(Ga)

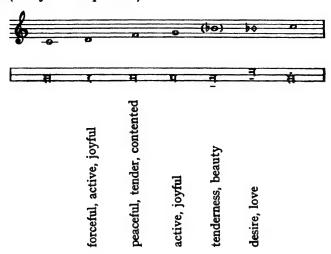
EXPRESSION: pleasing and charming. The subject of all Sāraṅgăs is lovely forms, no pathos, but only tenderness. Among Sāraṅgās, Śhuddhā Sāraṅgā is like a motherly woman, who expresses herself in soft, moderate and affectionate terms. She is gentle, soft and selfless.

TETRACHORDS: (Scale analysis)

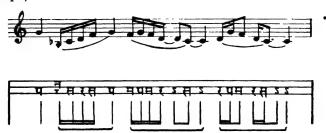


 $S\bar{A}RANG\bar{A}$] 99

ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME $(R\bar{u}p\check{a})$:



OUTLINE





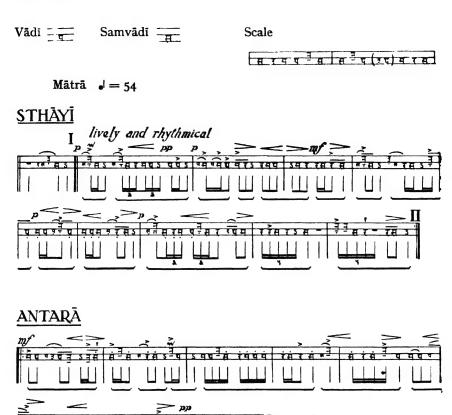
I STHĀYĪ



II ANTARĀ



 $S\bar{A}RA\dot{N}G\bar{A}$] 101



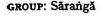
GAUDĂ SĀRANGĀ—midday

वीणाविनोदी दृढवद्धवेणी कल्प(द्वुमे) संस्थितगौरगात्रः। तृतीययामे पिकनादतुल्यः सारंगगौडः कथितो मुनीन्द्रैः॥

(Rāgă Kalpadrumă p. 29)

* Seated beneath the wishing Tree his body white as snow, his long hair tightly bound, Gaudă Sārangă is seen in the afternoon playing upon a lute. The sages tell that he has the voice of a nightingale.





CLASS (Jāti): Shaḍavă-sampūrņă (Hexatonic in ascent, pentatonic in descent)





SONANT (Vādī): E(Ga)

CONSONANT (Samvādī): B(Ni)

TIME OF PLAY: midday

MODE TYPE (That): Kalyaņa

SCALE TYPE: Diatonic

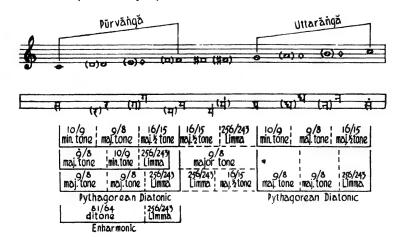
CHARACTERISTICS: similar to Bihāg (a midnight rāgā). In all Sārangās, D, F and G (Ri Ma and Pa) are predominant, this is a characteristic of midday.

EXPRESSION: contentment, faith, very tender and loving prayer, more restful, lovely, peaceful and contented than other Sāraṅgǎs.

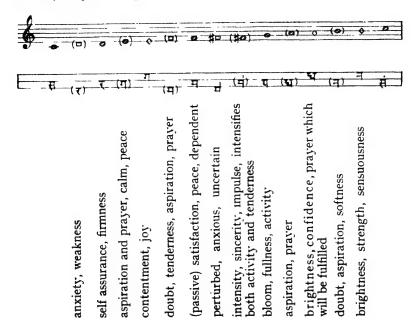
The two F(2 Ma) (natural and sharp) represent midday (or midnight).

E₊ (Ga₊) denotes satisfaction, contentment, faith; E (Ga) relief, consolation.

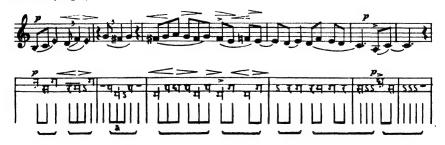
TETRACHORDS: (Scale analysis)



SHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rūpă):



OUTLINE



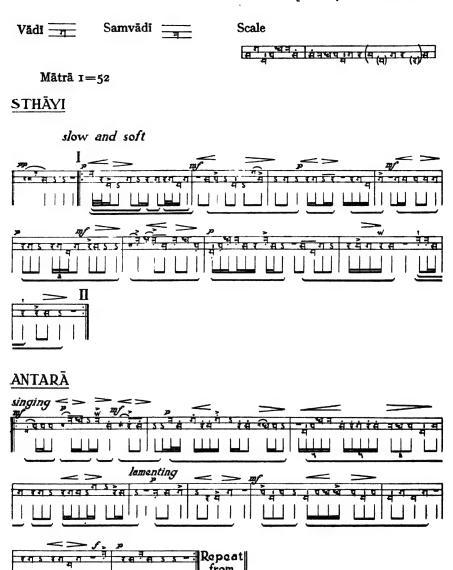


I STHĀYĪ



II ANTARĀ





IX SHRI GROUP LAST QUARTER OF THE DAY

SHRI—in the afternoon

श्रष्टादशाब्दः स्मरवारुमूर्तिः धीरोक्कसरपक्षवकर्णपूरः । षड्जादिसेव्योऽरुणवश्रधारी श्रीराग एषः वितिपासमूर्तिः ॥

1 : राज: |

(Sangītă Darpaṇă 2, 70; Chatvārimshach'hatarāgănırūpaṇam 1, 68; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 103)

* Shrī-rāgă is eighteen. With tender leaves quivering at his ears, he is the alluring image of the God of Love. Robed in red, he looks like a king. Sa and all the other notes are his slaves.

वीरासनं सिंहमुखामहस्तं माणिक्यकोटीरविभासितं सदा । पार्श्वद्वयस्थाञ्जमुखीकदम्बं श्रीरागदेवं भजतां मनो मे ॥

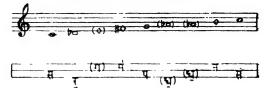
(Rāgă Sāgară 3, 9)

My heart worships Shrī Rāgă, whom lovely women surround. His hand resting on a lion's head, he sits in the posture of heroes. His sceptre is laden with precious stones.

TUNING OF INSTRUMENT:

GROUP: Shrī

CLASS (Jāti): Audavă-Sampūrņā (pentatonic in ascent, heptatonic in descent)





SONANT (Vādī): Db (Ri k.)

CONSONANT (Samvādī): G(Pa)

TIME OF PLAY: second part of the afternoon

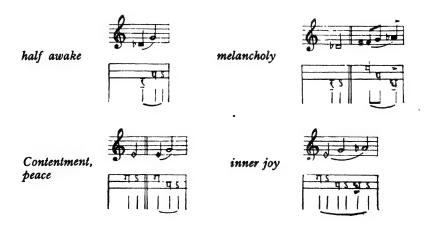
MODE TYPE (Thāt): Pūravī)

SCALE TYPE: Chromatic

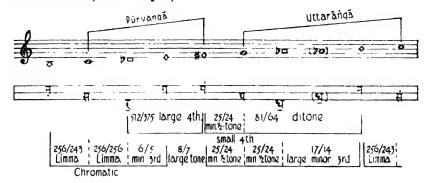
CHARACTERISTICS: no E(Ga) and no A(Dha) in ascent. The higher Ab (Dha k.) is used only in the following figures:



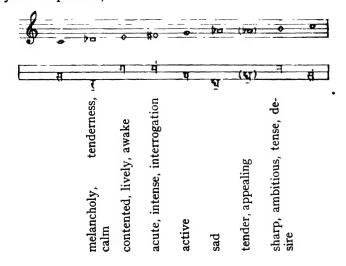
EXPRESSION: lethargy, melancholy, half awake, tender, loving, sad but spiritual, as a call for evening prayer.



TETRACHORDS: (Scale analysis)



SHRUTIS: (Analysis of expression)



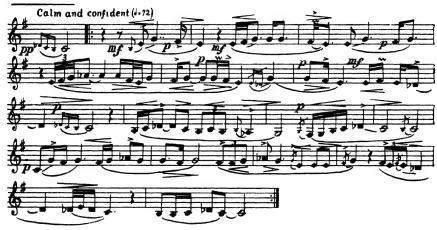
THEME (Rūpă):



OUTLINE

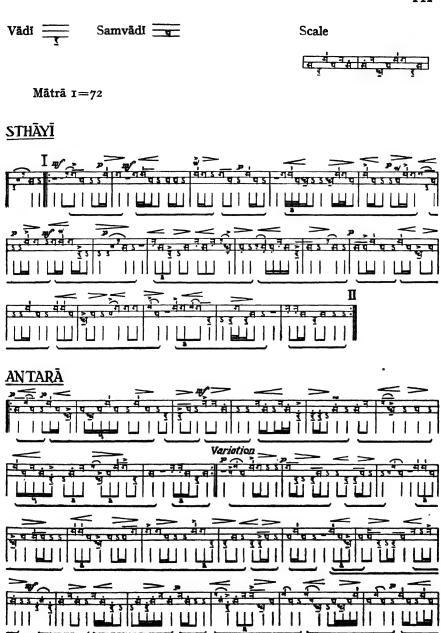


I STHĀYĪ



II ANTARĀ





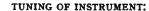
BHĪMĂPALĀŚHRĪ—in the afternoon

वीणां दथाना कमलायताची गम्भीरनादा सुरपुष्पगन्धी । कलामयी सा कमनीयमूर्तिः भीमपलाधी कथिता सुनीन्द्रैः॥

1 : सी।

(Rāgă Kalpadrumă p. 22)

* With wide lotus eyes and fragrant with celestial flowers, Bhīmāpalāśhrī, the sages tell, sings with her deep voice to the lute. Her lovely form is the embodiment of art.





CLASS (Jāti): Audavă Sampūrņă (pentatonic in ascent, heptatonic

in descent)





SONANT (Vādī): F (Ma)

consonant (Samvādī): C(Sa)

TIME OF PLAY: 2nd part of the afternoon

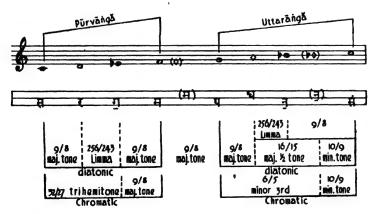
MODE TYPE (Thāt): Kāfī

SCALE TYPE: diatonic (with chromatic

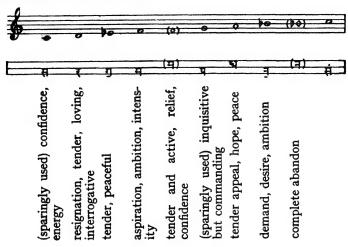
ascent)

CHARACTERISTICS: Kāfī played in Multānī style, F (Ma) is always accentuated EXPRESSION: peaceful, tender and pleasing, with some ambition

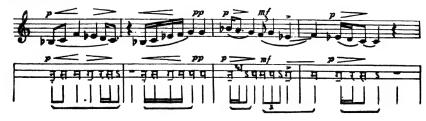
TETRACHORDS: (Scale analysis):



SHRUTIS (Analysis of expression):



THEME (Rapă):



OUTLINE



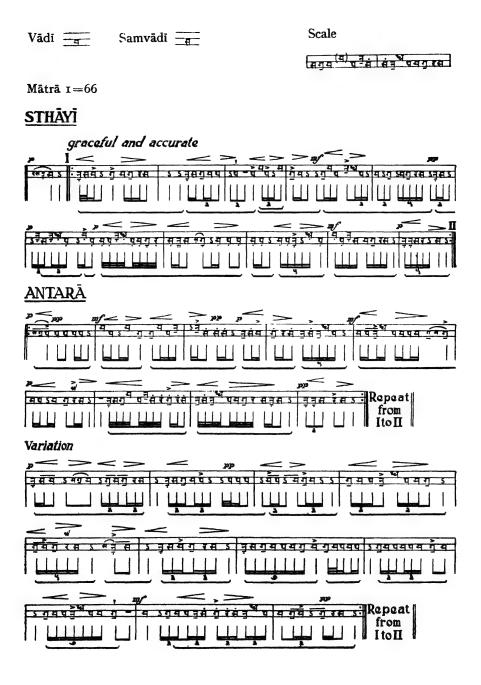


I STHĀYĪ



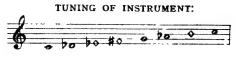
II ANTARĀ



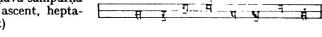


MULTĀNĪ





CLASS (Jāti): Audavă-sampūrņā (pentatonic in ascent, heptatonic in descent)





SONANT (Vādī): Eb (Ga k.)

CONSONANT (Samvādī): B, (Ni,)

TIME OF PLAY: 2nd part of the afternoon

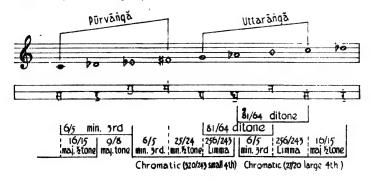
MODE TYPE (That): Todi

SCALE TYPE: Chromatic

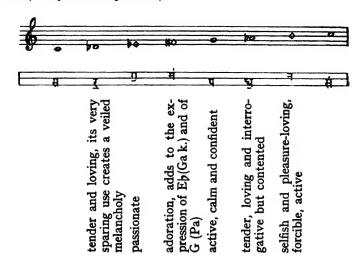
CHARACTERISTICS: Todi scale

EXPRESSION: Tender and melancholy, but also pleasing and lovely. More clear, more contented, more manly, less mild than Todī. No sadness, (F#+ (Ma T+) and Ab (Dha k.) do not bring sadness). Db (Ri k.) is never used in the ascending scale and is very light in the descending one.

TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rapă):



OUTLINE





I STHĀYĪ



II ANTARĀ



[MULTANI **I2**0

Vādī Samvādī Scale न गर्म न न न नग Mātrā 1=40 **STHĀYĪ** very slow and vague legato ANTARĀ

4 EVENING RĀGĂS

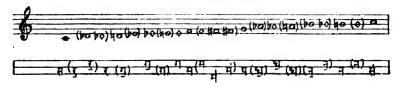


4 EVENING RĀGĂS

X. PILŪ

GROUP: Pilū.

TUNING OF INSTRUMENT:



class (Jāti): Sampūrņă (heptatonic)



sonant (Vādī): Eþ (Ga k.)

CONSONANT (Samvādī): B₊ (Ni₊)

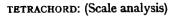
TIME OF PLAY: fourth quarter of the day (late afternoon before sunset)

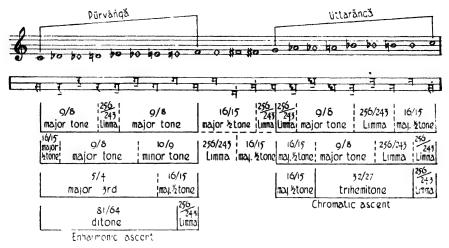
MODE TYPE (Thāt): Pilū

SCALE TYPE: the twelve chromatic notes. The regular descent is equivalent to the Western minor mode.

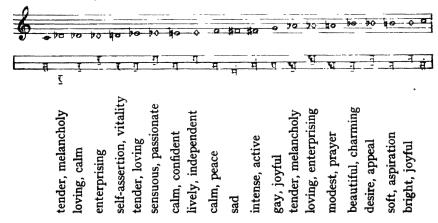
CHARACTERISTICS: Pilū uses all the chromatic notes. F# (Ma t.) is only used as an ornament of G (Pa). In ascent for each note, the inferior half tone should be used as ornament, in descent the superior half tone.

EXPRESSION: she does not know herself what she wants, she is satisfied yet longing for something else, sometimes gay and sometimes sad, ever changing.





ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME $(R\bar{u}p\bar{a})$:



тнеме: (Rūpă) continued



OUTLINE

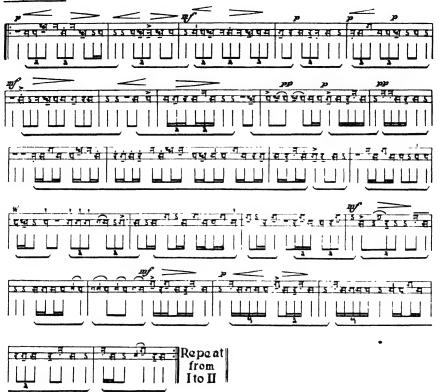


I STHĀYĪ





ANTARĀ



XI PŪRĂVĪ GROUP—at the end of the day

PŪRĂVĬ

निद्रालसा गात्रकपटेन युक्ता कान्तं स्मरन्ती विरह्नप्रपूर्ण । सौन्दर्यजावएय कमजायताची सा पूरवी शेषदिने तुरीये ॥

(Rāgă Kalpadrumă p. 23)

* Pūrăvī, her deceitful body so charmingly beautiful is filled with the pain of separation. Her lotus eyes heavy with sleep, still, at the end of the day she is thinking of her lover.

श्वेताम्बरो गजारूढो धनुर्विचातिकीशलः । सुगात्रो भिन्नवर्णः स्यास्तंत्रोक्तः पूर्विकस्तथा ॥

(Chatvārimshach'hatarāgănirūpaņam p. 8)

*Strong, of many colours, with a floating white veil, Pūrvikā, skilled in archery, comes riding on an elephant.

श्रमृतकरिनभाक्षीमङ्गनाथोत्तमाङ्गी हरिण्शिशुविकोका माजिकासेव्यकीलाम् । मधुचषकशुकी विन्यस्तहस्तां प्रशस्तां कनकमयसुचेकां पूर्विकां चिन्तयामि ॥

(Rāgă Sāgară 3, 49)

* Intoxicated with wine and with praise, Pūrvikā is restless like a young deer. Her moonlike body is clad in a garment thinly woven with gold. Her hands hold a parrot and a cup of wine. The head of her lover rests upon her lap.

- PŪRĀVĪ] 120





SONANT (Vādī): E (Ga) CONSONANT (Samvādī): $B_{+}(Ni_{+})$

TIME OF PLAY: end of the day (last quarter of the day)

SCALE TYPE: mixed chromatic and diatonic MODE TYPE (Thāt): Māravā

CHARACTERISTICS: both F natural (Ma shuddha) and F# (Ma tivra)

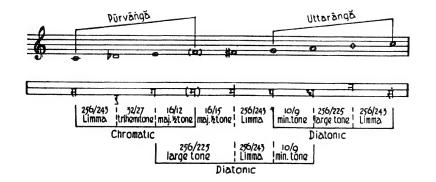
EXPRESSION: sunset, prayer, request.

The abundant use of E (Ga) gives strength. The use of both F(Ma) and F# (Ma t.) brings about a good natured and

energetic expression.

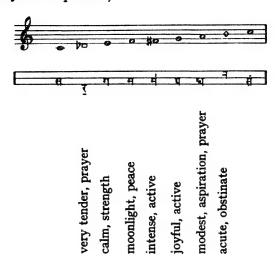
(The use of both F (Ma) and F# (Ma t.) always accentuate the expression) the Db- (Ri k.-) is very tender.

TETRACHORDS: (Scale analysis)



 $[P\ddot{U}R\dot{A}V\ddot{I}]$

śHRUTIS: (Analysis of expression)



тнеме (Rapa):



OUTLINE



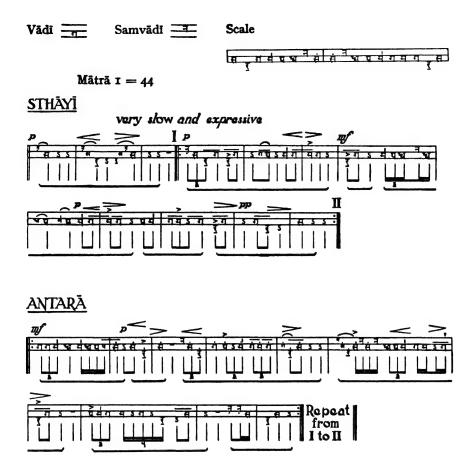


I STHĀYĪ



II ANTARĀ





MĀRĂVĀ—before sunset

चन्द्रास्या दीर्घकेशी स्वनक्षगतिनिगा सन्निकास्तारिधाभ्यां हेमाभा दीर्घरूपा बहुविधकुमुमेर्भूषिता स्निग्धनेत्रा । मेवाडस्याव्रजाता मृगशिशुनयनी रक्तवस्त्रं दधाना चेषद्धास्या स्तुवन्ती युधि नृपतिगणान् मारवी सा सदैव ॥

Rāgă Mālā of Puņdarikă Viththată

* First among the daughters of the Rajput desert, this stately moon-faced girl with her long tresses, tender eyed like a young deer. Her golden limbs are robed in red and richly adorned with flowers. Smiling, she praises the knights assembled on the battle-field. Thus, ever, is Mārǎvā, with Ni and Ga like fire, Ri and Dha like elephants.

केलिचित्ररथाङ्गभारिणीं फाललोचनसमीपवासिनीम् । भारसालतरुमुलसंस्थितां मारवां मनसि चिन्तयामि मे ॥

(Rāgă Sāgară 3, 37)

I see Mārăvā who playfully holds a many coloured discus. Beneath a sweet-mango tree she stands near to Śhivă, the three-eyed Lord of Sleep.

 $[M\bar{A}R\bar{A}V\bar{A}$

TUNING OF INSTRUMENT:



CLASS (Jāti): Shadavă (hexatonic)



SONANT (Vādī): E(Ga)

CONSONANT (Samvādī): A(Dha)

TIME OF PLAY: late afternoon before Sunset

MODE TYPE (Thāt): Mārăvā

SCALE TYPE: Chromatic

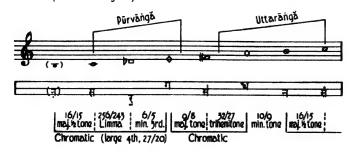
CHARACTERISTICS: no G(Pa), D(Ri) and B(Ni) sparingly used in ascent

EXPRESSION: uncomfortable time, when something is expected to happen. Somewhat warlike, but with tender Db (Ri k.); rough, unfinished, uncomfortable, uneasy.

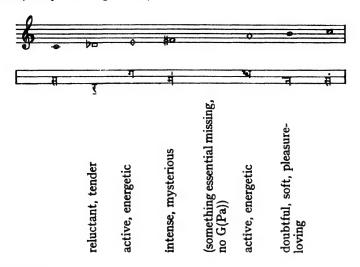
No G (no Pa) means that something essential is missing.

E₊ (Ga₊) and A₊(Dha₊) are active energetic. Db (Ri K.) is reluctant, tender.

TETRACHORDS: (Scale analysis)



śнкитіs: (Analysis of expression)



THEME $(R \vec{u} p \check{a})$:



OUTLINE





I STHĀYĪ



II ANTARĀ



Vādi Samvādi Scale स में नसे सेन में स Mātrā 1=80 **STHĀYĪ** softly ANTARĀ more animated

5. RĀGĂS OF THE EARLY NIGHT

5 RĀGĂS OF THE EARLY NIGHT

XII KALYĀŅĂ GROUP NIGHT, FIRST WATCH

IMANA or YAMUNA1—night first quarter

शृङ्गारमातृकां मे मधुरिपुवामाङ्गवासिनीम् । सद्भूषां यमुनां रुचिजितयमुनां मनसि-ध्यायामि सन्ततं मृदङ्गीम् ॥

(Rāgă Sāgarā 3, 56)

Holding a drum Yamunā, mother of voluptuousness rests in the arms of the vanquisher of demons. How could I forget her radiance that puts to shame the blue Jumnā.

Kalyāņă²

क्रुपायापायिस्तिलकं सलाटे सुवर्णवेशः समरे प्रविष्टः । प्रचयडमूर्तिः किल रक्तवर्णः कल्यायारागः कथितो सुनीन्द्रैः ॥

> (Rāgă Kalpadrumă p. 32; Sangītă Darpană 2, 82)

* Blood-red, sword in hand, his forehead marked with sandal paste, he enters the battle robed in gold. The sages speak of Kalyāṇă-rāgă as the embodiment of fury.

² Kalyāņā rāgā is a form of Iman,

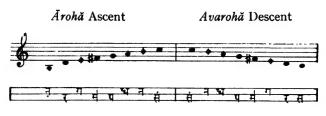
^{1 &#}x27;Yamunā ' is a Sanksritised form of the word 'Iman'.

TUNING OF INSTRUMENT:

GROUP: Kalyānă

CLASS (Jāti): Sampūrņă (heptatonic)





SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): E (Ga)

consonant (Samvādī): B(Ni)

TIME OF PLAY: night first quarter

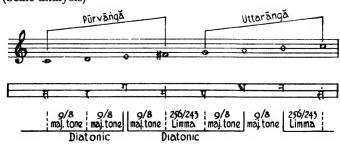
MODE TYPE (*Ţhāţ*): Kalyāṇă

SCALE TYPE: Pythagorean diatonic

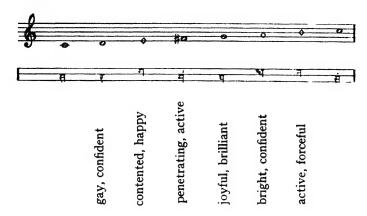
CHARACTERISTICS: F# (Ma t.)

EXPRESSION: joyful and contented

TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



тнеме ($R\bar{u}p$ ă):

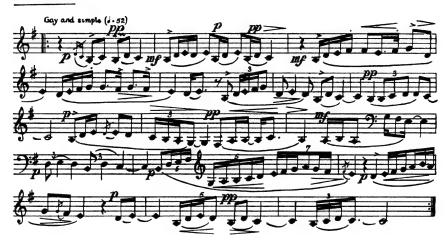


OUTLINE





I STHĀYĪ



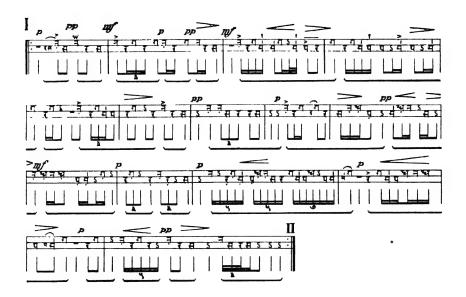
II ANTARĀ



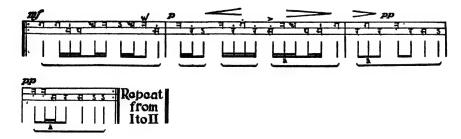
Vādi Samvādi Scale

Mātrā 1=52

<u>STHĀYĪ</u>



ANTARĀ



KĀMODĪ (KĀMODIKĀ) —night first quarter

पीतं वसाना वसनं सुकेशी वने रुदन्ती पिकनाददूना । विलोकयन्ती विदिशोऽतिभीता कामोदिका कान्तमनुस्मरन्ती ॥

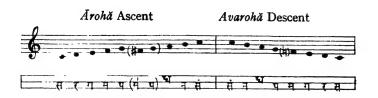
(Sangītă Darpană 2, 68)

* In the forest, dressed in yellow and with lovely hair, Kāmodī looks about on every side in terror. Thinking of her lover, even the cuckoo's happy cry fills her with desperation.

TUNING OF INSTRUMENT:

GROUP: Kalyāņă

CLASS (Jāti): Sampūrņă (8 notes)



SONANT (Vādī): D (Ri) CONSONANT (Samvādī): G(Pa)

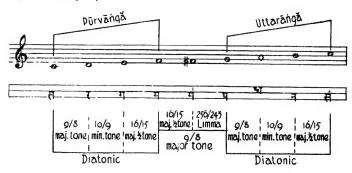
TIME OF PLAY: first quarter of the night

MODE TYPE (Thāt): Kalyāņă SCALE TYPE: diatonic

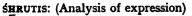
CHARACTERISTICS: additional ornamental F# (Ma t.)

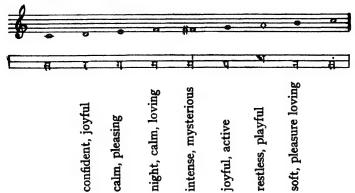
EXPRESSION: pleasing, contented

TETRACHORDS: (Scale analysis)



148 [KAMODA

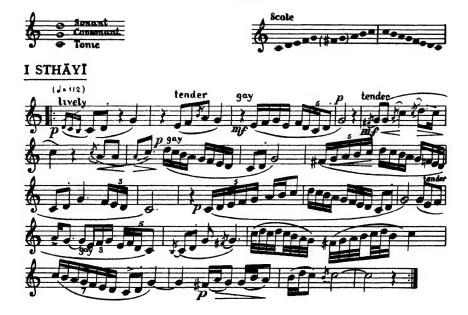




THEME (Rapa):



OUTLINE

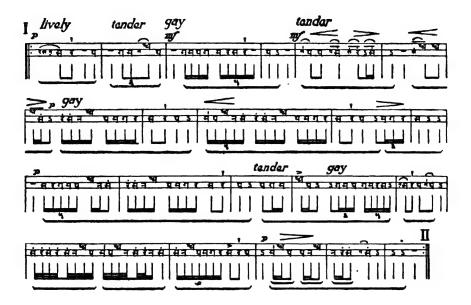


Vādī Samvādī Scale

सरमयप (मंग) नसं सं न प्यमरस

Mātrā 1=112

STHĀYĪ



KEDĀRĀ1—early in the night

जटां द्धाना¹ सितचन्द्रमौतिः नागोत्तरीया² धृतयोगपद्या³। गङ्गाधर⁴ष्याननिमग्नचित्ता⁵ केदारिका दीपकरागिग्रीयम्⁶॥

1: निश्श । 2: यो । 3: पीठ: । 4: रो ।

5: निमीखिताभः । 6: केताररागः कथितस्तपस्वी ।

(Sangītă Darpană 2, 65; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 93)

* Her matted locks are crested with the silver moon, her breast and shoulders wreathed with snakes. Wearing the veil that Yogins use in meditation, her mind immersed in contemplation of the Lord of Sleep upholder of the Ganges, Kedārikā is the rāgiṇī of Dīpakă, the rāgă of fire.

Kedārī

शिवाजयपुरोभागे वासिनीं रुचिराम्बराम् । सुपुस्तकपाणीं तां · · · ध्याये केदारिकां सदा ॥

(Rāgă Sāgară 3, 41)

I ever think of Kedārī. A rare book in her hand, she sits, beautifully dressed, in front of the temple of Śhivă, Lord of Sleep.

¹ Also known as Kedārikā, Kedurī, Ketārā.

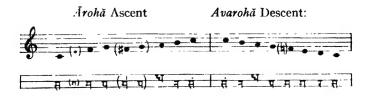
KEDĀRĀ] 151

TUNING OF INSTRUMENT:

GROUP: Kalyāņă

CLASS (Jāti): Sampūrņă (heptatonic)





SONANT (Vādī): F natural (Ma)

CONSONANT (Samvādī): C(Sa)

TIME OF PLAY: first quarter of the night

MODE TYPE (Thāt): Bilāval with both F natural (Ma shuddha) and F# (Ma tīvră)

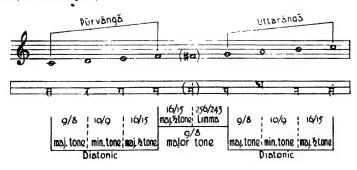
SCALE TYPE: diatonic

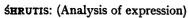
CHARACTERISTICS: no D(Ri) and usually no E(Ga) in ascent. Ornamental

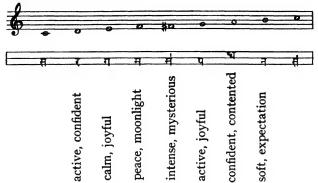
sharp F# (Ma t.)

EXPRESSION: pleasing, tender

retrachords: (Scale analysis)







тнеме (Кира):





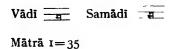
KEDARA]

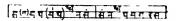
OUTLINE



I STHĀYĪ,

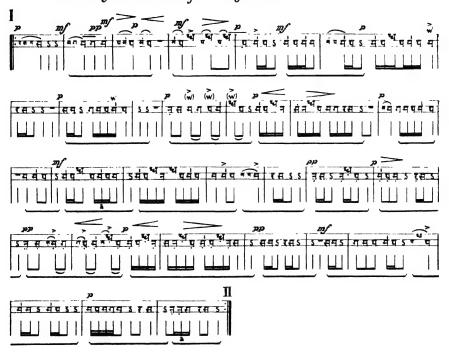






STHÀYĪ

extremely soft and vague - very slow



BHŪPĀLĪ—in the night

गौरयुतिः कुंकुमितसदेहा तुङ्गस्तनी चन्द्रमुखो मनोज्ञा। कान्तं¹ स्मरन्ती विरहेख दूना भूगाबिकेयं रसशान्तियुक्ता²॥

1: भर्तुः।

2: भूपालिका शान्तरसेषु युक्ता ।

(Rāgă Kalpadrumă p. 32; Sangită-Darpaņă 2, 79; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 121)

* High-breasted, her radiant white body reddened with saffron, her face a heart-entrancing moon. When all is still, with bitter grief Bhūpālī remembers her absent Lord.

156 [BHŪPĀLĪ

TUNING OF INSTRUMENT:

GROUP: Kalyāņā

CLASS (Jāti):

Audavă (pentatonic)





SONANT ($V\bar{a}d\bar{s}$): $E_{+}(Ga_{+})$

CONSONANT ($Samv\bar{a}d\bar{i}$): $A_{+}(Dha_{+})$

TIME OF PLAY: second quarter of the night

MODE TYPE (Thāt): Bilāval

SCALE TYPE: Chromatic harmonic $(6/5 \times 10/9 = 4/3)$

CHARACTERISTICS: basic Pythagorean pentatonic (as used in Tibetan and Chinese music)

EXPRESSION:

The raga of cosmic movement; harmony, contentment, in the dusky oppressive night, the joy of saintly detachment. (Ni (B) is physical pleasure, Ma (F) is loving); the absence of B(Ni) and F(Ma) means non attachment. $E_{+}(Ga_{+})$, meaning confidence, self reliance, in the tender night, is the basis of the expression of Bhūpālī.

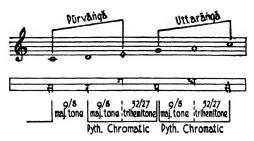


G (Pa) is plenitude and $E_+(Ga_+)$ contentment but their union expresses some tenderness, some devotion.

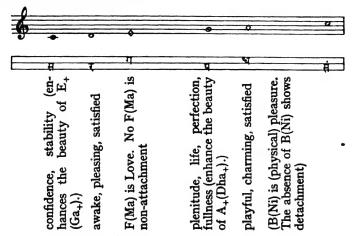


BHOPALI]

TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



тнеме (Кара):



L

158 $[BH\bar{U}P\bar{A}L\bar{I}]$

OUTLINE





I STHĀYĪ



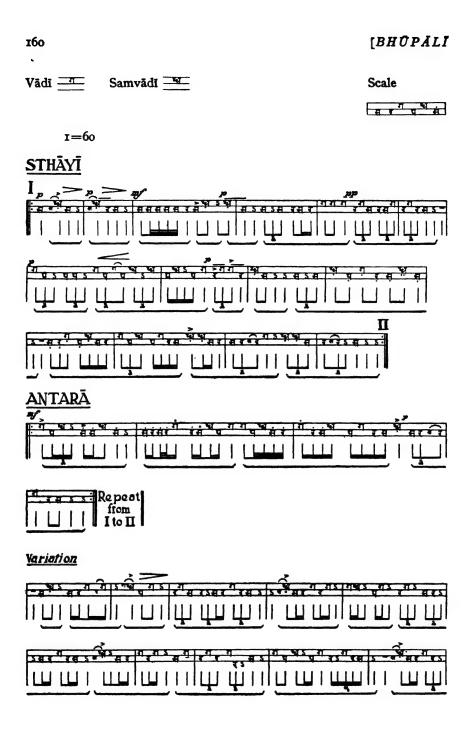
II ANTARĀ



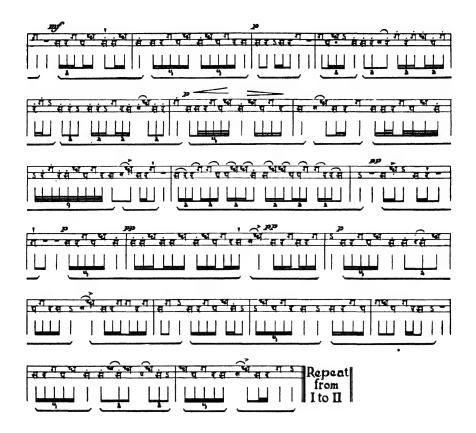
 $BH\bar{U}P\bar{A}L\bar{I}$] 159

Variation





BHŪPĀLĪ] 161

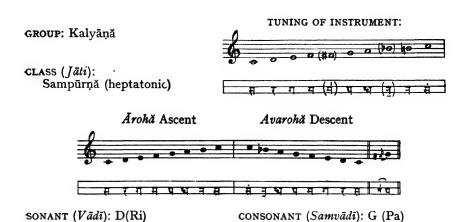


CHHĀYĀNAṬĂ—night first quarter

कर्णाटस्य प्रमेलप्रकटितसुतनुस्त्वादिमध्यान्तषड्जः कर्यटेहारः सरतः सितवचनरुचिः पाटलोष्णीषधारी । गौराज्ञो रक्तनेत्रः सहचरबहुभिर्वीरश्चक्रारवान्यः छायानाटो दिनान्ते प्रहसति पथिकान् पुष्पसस्कन्द्वहस्तः ॥

Rāgă Mālā of Puṇḍarikă Viththalā

Chhāyānaṭă, fair-limbed, with a pink turban and, about his throat, a jewelled necklace. How pleasant is his polished speech! At evening by the roadside, surrounded by friends, a sweet ball of flowers in his hand, bold and amorous with reddened eyes, he laughs aloud at the passers-by.



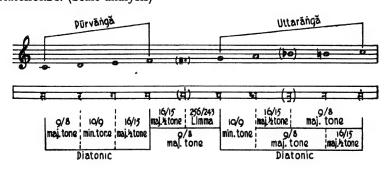
TIME OF PLAY: first quarter of the night

MODE TYPE (Thāt): Khammājā SCALE TYPE: Diatonic

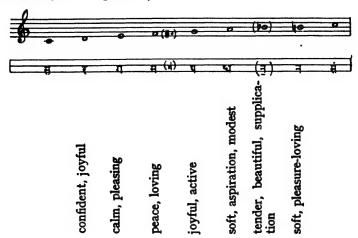
CHARACTERISTICS: both B natural (Ni shuddha) and Bb (Ni komal). One additional ornamental F# (Ma tivra) very rarely used, and this only in the later part of the development of the raga. Whenever a motive ends on G(Pa) the next melodic figure should start from D(Ri). B(Ni) is rarely used in ascent.

EXPRESSION: prayer and joy with tenderness. Bb (Ni k.) means supplication.

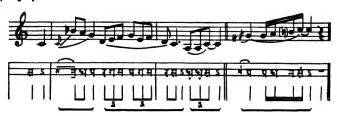
TETRACHORDS: (Scale analysis)



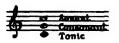
SHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rūpă):



OUTLINE





I STHĀYĪ



II ANTARĀ



Vādī 🚾 Samvādī 🚾	Scale
	सरगम्य (नेष) भन्तं संतुष्यमगरस
Mātrā 1=60	(Ma tivră) F sharp is very rarely used
<u>STHĀYĪ</u>	
्र विस्मु र र जिल्ला स्थान विषय विस्तान सम	अंश्रेडस राम गर्नेगम रस ४ - जेखे प - रगस
	பெப்பு பாபிப்பிப்பிய
प्रम रस - विसर्गमय के से व रगव रा	ा पिनग रस ऽ न्व्यस रर ऽस ऽः
	r ⊓ n i i r i n n i i i i i i i i i i i i i
ANTARĀ	
म् चित्रत पर्स र सं - रंगमंत्र गंमर सं ह	नुष्य प्रतम्यसम्बद्धाः । - स्तर्याः - स्तर्याः
क्षेत्रं सुव्यवक्षरंगकंगरंकव्यव देशे नेष्य प्रशास	मधी गरी गम किर स इ इ मार गम प्रभाव
,	
	<u> </u>
मुख्य पर रेजू था परतमप तमर र ज़न्म र की र स र र ं Repeat from	

XIII. KHAMMĀJĂ

Kāmbhojikā

पीतं वसाना वसनं सुकेशी
वने रुद्नती करुणं सुमध्यमा ।
विस्नोकयन्ती विदिशस्सस्तिभिः
काम्भोजिका कान्तमनुसमरन्ती ॥

(Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 99)

*A lovely girl in the flower of youth, robed in yellow, Kāmbhojikā of the beautiful hair. Searching everywhere in the forest with her maids, the thought of her lover makes her weep with tenderness.

Khammājă (Kāmbhojā)

काम्भोजा चन्द्रवदना नीकोरपस्नविभूषणा । रमणीयस्तनाम्भोजा बाणपुष्पावतंसिनी ॥

(Chatvārimshach'hatarāgănirūpaņam p. 18)

* Bearing arrows of flowers and adorned with the blue lotus, moon-faced Kambhojā, her breasts like lily buds.

Kāmbhoji

करतसञ्चतवामगण्ड भागां चरणतसे भुवि सदा बिखन्तीम् । अविरस्नवित्तासगानसोसां मनसि ध्यायामि सन्ततं काम्भोजीम् ॥

(Rāgă Sāgarā 3, 31)

In a sensuous mood, ever ready to sing, Kāmbhojī holds wooden clappers near her left temple. Her dancing feet seem to write, restless, on the ground. I ever think of her.





CLASS (Jāti): Sampūrņă (heptatonic)





SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): E(Ga)

CONSONANT (Samvādī): B natural (Ni)

TIME OF PLAY: first quarter of the night

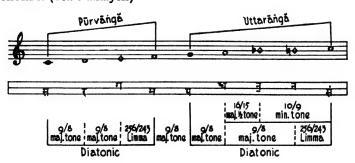
MODE TYPE (Thāt): Khammājā

SCALE TYPE: Pythagorean diatonic with both B natural (Ni shuddha) and Bb (Ni komal)

CHARACTERISTICS: both B and Bb (Ni and Ni k.)

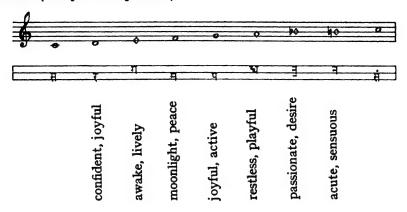
EXPRESSION: early night, tender remembrance of joy, contentment with hope and desire

TETRACHORDS: (Scale analysis)



KHAMMĀJĀ] 169

śнкитіs: (Analysis of expression)





OUTLINE



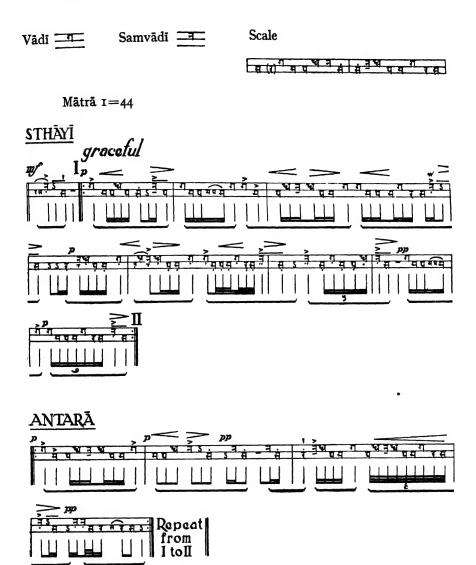


I STHĀYĪ



II ANTARĀ







6 RĀGĀS OF THE DEEP OF NIGHT

6 RĀGĀS OF THE DEEP OF NIGHT

XIV. KĀNAŅĀ GROUP SECOND QUARTER OF THE NIGHT

KĀNAD¹ (KĀNADEYĂ, KARŅĀTĂ)—in the deep of night

क्रपार्णपाणिर्गजदन्तखग्ड¹-मेकं वहन्ती निज²हस्तकेन । संस्तूयमाना सुरचारगोघे: सा कानडेयं³ किक दिव्य⁴मूर्ति:॥

1: पत्र । 2: दघरशिख । 3: कर्णातिकेयं । 4: शितिपाल ।

> (Sangītă Darpaṇă 2, 66; Śhivă tattvă Ratnākară 6, 8, 95)

* With uplifted sword and, in the other hand, the tusk of an elephant, the divine form of Kānaḍā is lauded by the hosts of heaven.

कटितटकचषन्भां कालिमाङ्गीं क्रुरङ्गी वदननिमितहस्तां चारु भूषाविशेषाम् । वटविटपसमीपावासजोजां सजीजां मदनरणपरोदां कानडां चिन्तयामि ॥

(Rāgă Sāgară 3, 34)

I see Kānaḍā a sensuous woman, who plays the stronger part in Love's gentle fights. Her limbs are dark, her ornaments charming and strange. Her open tresses fall to her waist. She remains playfully near a banian tree, her hand caressing the muzzle of a deer.

¹ Also called Darbārī



CLASS (Jāti): Audavă-sampūrņă (pentatonic-heptatonic)





SONANT (Vādī): D(Ri)

CONSONANT (Samvādī): G(Pa)

TIME OF PLAY: second quarter of the night

MODE TYPE (*Ţhāṭ*): Yavanăpuri

SCALE TYPE: Diatonic (with chromatic ascent)

CHARACTERISTICS: very particular style of play [on the Viṇā never use the E(Ga) or A(Dha) keys but pull the string from D(Ri) and G(Pa)]

EXPRESSION:

deep emotion and satisfaction, with some happiness and passion.

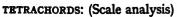
Eb (Ga k.) and Ab (Dha k.) mean satisfaction, contentment, but the particular shake expresses passion.

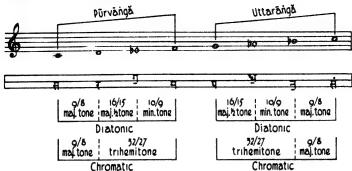
Eh(Ga k.) and Ah(Dha k.) are high and light, not heavy as in Yavanāpurī.

D(Ri) renders the expression definite, accurate, clear and precise.

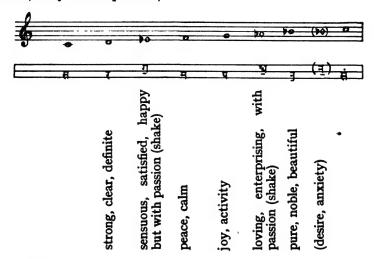


 $K\bar{A}NAD\bar{A}$] 177

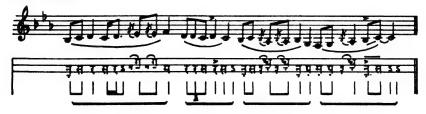




ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rapa):



 $[K\bar{A}NA\bar{D}\bar{A}]$

OUTLINE



I STHĀYĪ



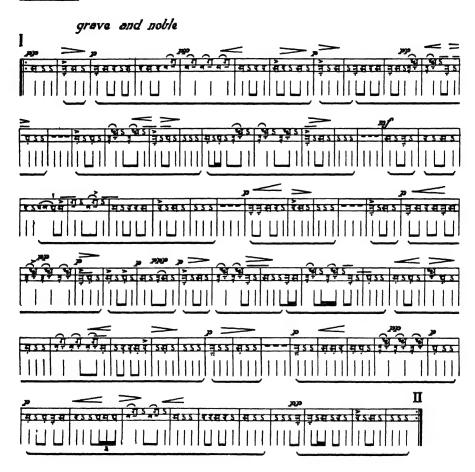
KANADA]



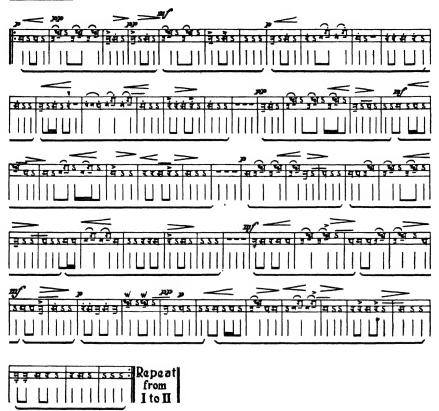
Vādi _ Samvādi _ Scale (ज्ञ) सरसण उसे अंज के जिल्हा के प्रति के प

Mātrā 1=60

STHĀYĪ



<u>ANTARĀ</u>



BĀGEŚHRĪ (VĀGĪŚHVARĪ)—in the deep of night

वीणाविनोदी कमलायताची सीन्दर्य्यकावगयसुगौरगात्रा। कान्ते समीपे कमनीयकगठा वागीश्वरी कोशिकरागिणीयम्॥

(Rāgă Kalpadrumă p. 19)

* Her voice seductive when she is near her lover, Vāgīśhvarī is lovely, desirable. With eyes large like the lotus and a flaw-less pale body, she plays upon the lute her songs of love.

GROUP: Kanadā

CLASS (Jāti): Shaḍavă-sampūrnă (hexatonic in ascent, heptatonic in descent)





SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): F(Ma)

CONSONANT (Samvādī): C(Sa)

TIME OF PLAY: second quarter of the night

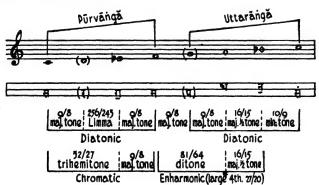
MODE TYPE (That): Kāfī

SCALE TYPE: Diatonic (with chromatic and enharmonic ascent)

CHARACTERISTICS: in ascent no G(Pa) and almost no D(Ri)

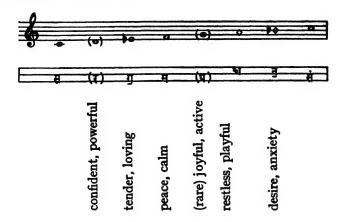
EXPRESSION: calm and profound night, deep and moving

TETRACHORDS: (Scale analysis)



184 [BĀGEŚHRĪ

ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rupă):



OUTLINE





I STHĀYĪ

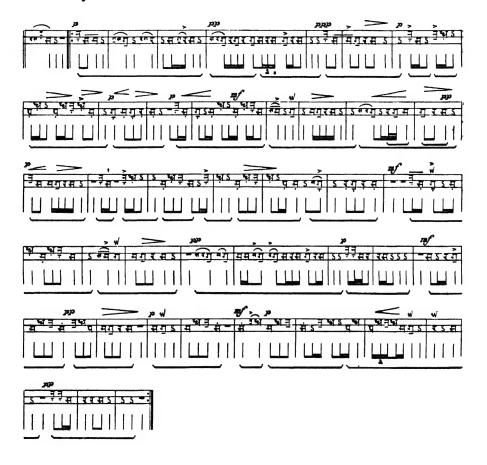


Vādī प्राप्त Samvādī प्राप्त Scale

Mātrā 1=36

STHĀYĪ

very slow and soft



JAYĂJAVANTĪ (JAYĂJAYANTĪ)—in the deep of night

1 ...

पीनोन्नता सुन्द्री सा मृगाची स्वर्णप्रभा कोकिलनादतुल्या। वीगाविनोदी सुरपुष्पगन्धी सा जैजयन्ती सुरमेघभार्या॥

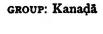
(Rāgă Kalpadrumă p. 33)

* Buxom and comely, with eyes like a gazelle's, her golden skin fragrant with divine flowers, Jayajavantī is the consort of Megha-rāga, god of rains. Drunken, playing upon a lute, she carols like a Kokila.

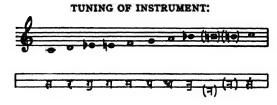
JAYĂJAVANTĂ (JIJĀVANTĂ)

श्यामाङ्गः पीतवासा विरचिततिलकः कुङ्कुमैर्भालमध्ये ॥ कराठे रक्षेकमालो ललितसुमुरली वाद्यमानिक्सभङ्गी । शृङ्गारी भाति सायं कुसुमश्राहितः श्रीजिजावंतरागः॥

* Dark of limb, dressed in yellow with a necklace of precious gems, his forehead is elaborately marked with saffron. His body graceful in its triple curve, noble amorous, companion of the God of love whose arrows are of flowers, Jijāvantā plays charmingly a heart-enchanting flute.



CLASS (Jāti): Sampūrņā (heptatonic)





SONANT (Vādī): D(Ri)

CONSONANT (Samvādī): G(Pa)

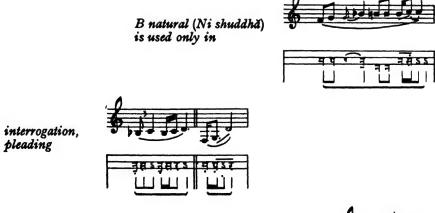
TIME OF PLAY: second quarter of the night

MODE TYPE (That): Kāfī

SCALE TYPE: Pythagorean diatonic

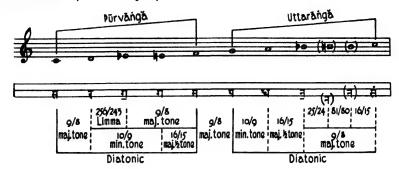
CHARACTERISTICS: both E natural (Ga shuddha) and Eb (Ga komal). An ornamental B natural (Ni shuddha) is sometimes used.

EXPRESSION: vigour and tenderness

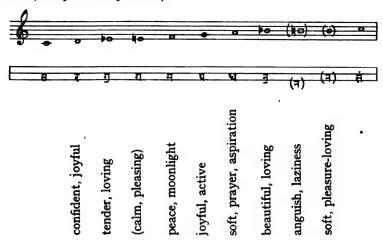




TETRACHORDS: (Scale analysis)



SHRUTIS: (Analysis of expression)

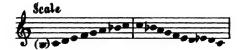


THEME (Rupă):



OUTLINE





I STHĀYĪ





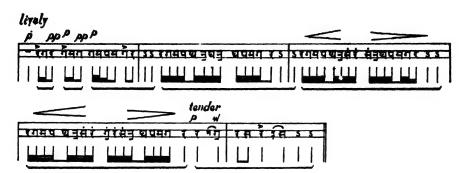
Samvādi

Vādī

(न)सरगम् प्यन्सं सिन्यपम्गरगरस Mātrā 1=56 STHAYI as if gently speaking tender graceful tender mysterious उत्तर नमर नमरसन गरेर मेंगनेश तेमेंगे रेटर गेरेसे हासेर luminous tender विज्ञानसम् रजस्य ज्ञानसम् रा -र्गर्गस्य याच्या र - ग्म्यं स्राध्य प्रम्यं प्रम्यं tender graceful <u>ANTARĀ</u> lively tender tender नन्स र रेर स उ ः Repeat रंस नुष्य प्रस्न विश्वयम् गरे । इस मिन सर्वा -

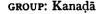
Scale

Variation



BAHĀR

TUNING OF INSTRUMENT:



CLASS (Jāti):
Sampūrņă-Shaḍavă
(heptatonic in ascent, hexatonic in descent)





SONANT (Vādī): C(Sa)

CONSONANT (Samvādī): F(Ma)

TIME OF PLAY: second quarter of the night

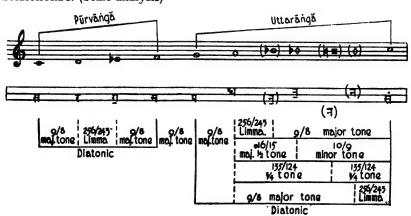
MODE TYPE (Thāt): Kāfī

SCALE TYPE: Diatonic (peculiar)

CHARACTERISTICS: no Dha (A) in descent, two peculiar B flats (Ni komal). If the B- - is not on the instrument it should be replaced by the higher Bb+ (Ni k.+), never by B natural (Ni shuddhă).

EXPRESSION: lovely and charming love songs

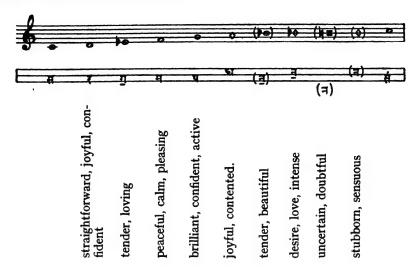
TETRACHORDS: (Scale analysis)



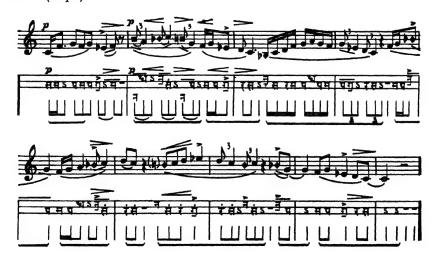
 $[BAH\bar{A}R]$

ŚHRUTIS: (Analysis of expression)

194



тнеме (Кара):



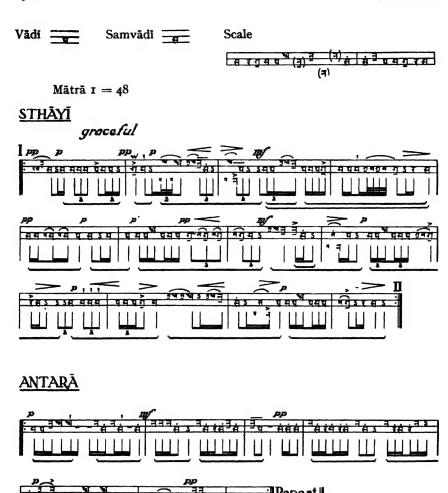
OUTLINE



I STHĀYĪ







KAFI—in the deep of night

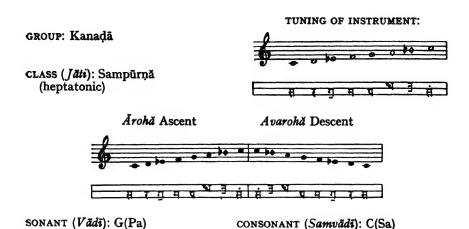
हेक्क्या निजनायकाक्क्षनिवासिनीं सुविकासिनीं गौरवर्ण-विभासिताम् । बहुम्पितां शुक्रतोषितां नीक्षवक्षधरां सुधामयमन्दिरां विजितेन्दिरां संस्मरामि इदम्बुजे मम कापिकां स्मरदीपिकाम् ॥

(Rāgă Sāgarā 3, 33)

Of shining whiteness, Kāpikā who inspires lust tenderly sits on the lap of her play-mate in the royal palace, fond of parrots she is dressed in blue and decked with jewels. She is the image of sensuousness.

In the Lotus of my heart I cherish her, lovelier than Lakshmī the goddess of Fortune.

KĂFĨ 198



TIME OF PLAY: second quarter of the night

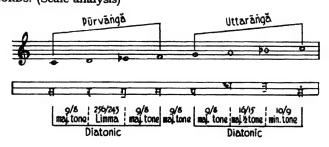
MODE TYPE (That): Kāfī SCALE TYPE: Diatonic

CHARACTERISTICS: the mediaeval unaltered scale

EXPRESSION: light, happy and contented, very gentle and harmonious, no depth

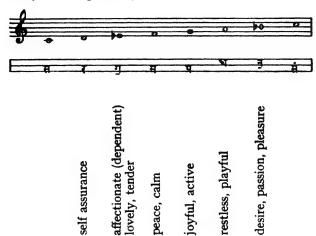
CONSONANT (Samvādī): C(Sa)

TETRACHORDS: (Scale analysis)



KĀFĪ] 199

śhrutis: (Analysis of expression)



тнеме (Rūpă):



OUTLINE





ISTHĀYI









7 RĀGĂS OF MIDNIGHT AND LATE NIGHT



7 RĀGĀS OF MIDNIGHT AND LATE NIGHT

XV. MĀLĂKOŚHĂ (or MĀLAVĂKAUŚHIKĂ) at midnight

भारक्तवर्णो धृतरक्त¹यष्टिः वीरः सुवीरेषु कृतप्रवीर्थः²। वीरेर्धृतो³ वीर⁴कपात्तमात्ता-मात्ती⁵ मतो मात्तवकौशिकोऽयम्॥

1: गीर | 2: महार: | 3: बीरहतो ० बीरैर्ह सो | 4: बैरि | 5: घारी |

> (Rāgă Kalpadrumă p. 18; Sangītă Darpaņā 2, 52; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 67)

* His mace running with blood, garlanded with the skulls of heroes, Mālākośhā, surrounded by braves, and bravest of the brave!

GROUP: Mālākośhā

CLASS (Jāti): Audavă (Pentatonic)

TUNING OF INSTRUMENT:





SONANT (Vādī): F(Ma) CONSONANT (Samvādī): C(Sa)

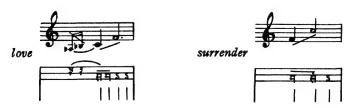
TIME OF PLAY: midnight (but can be played at midday)

MODE TYPE (That): Bhairavī

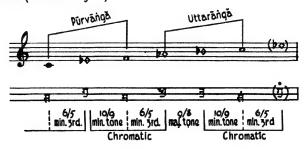
SCALE TYPE: Basic chromatic (of 5 notes)

CHARACTERISTICS: all the flat notes of the chromatic-harmonic

EXPRESSION: prayer, deep, peaceful and sublime. Humble, abandon in the peace of the night.

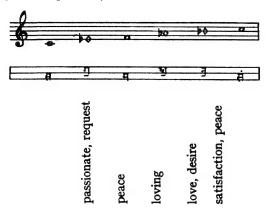


TETRACHORDS: (Scale analysis)



MĀLĀKOSHĀ] 207

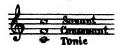
śHRUTIS: (Analysis of expression)



тнеме (Кира):





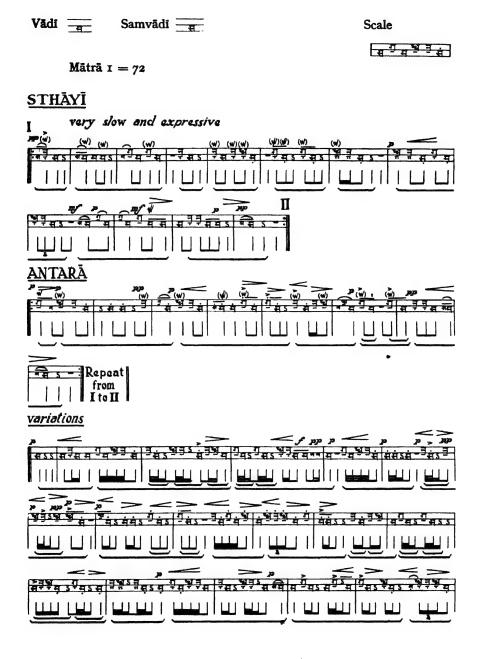


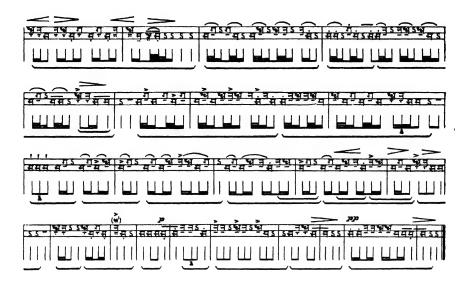


I STHĀYĪ









XVI. BIHĀGĂ

TUNING OF INSTRUMENT:



CLASS (*Jāti*):
Auḍavā-Sampūrṇā
(pentatonic-heptatonic)



Arohă Ascent

Avarohă Descent



SONANT $(V\bar{a}d\bar{i})$: E(Ga)

CONSONANT (Samvādī): B(Ni)

TIME OF PLAY: Midnight when (everyone is asleep)

MODE TYPE (Thāt): Kalyāņă

SCALE TYPE: mixed (the ascent is Enharmonic, the descent diatonic)

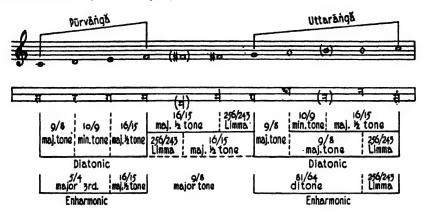
CHARACTERISTICS: Both F (Ma) and F# (Ma t), no D and A (Ri and Dha) in ascent

EXPRESSION: melancholy in the calm of night, thirst for enjoyment. (Gaud sārang which has a similar scale is more restful, lovely, and satisfied.)

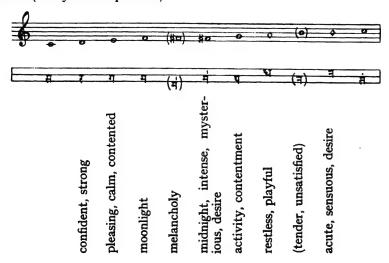


The combination of F natural (Ma shuddha) and F# (Ma tivra) always adds to the intensity of the expression whether it is sadness or joy. Here it shows more intense anguish and desire.

TETRACHORDS: (Scale analysis)



SHRUTIS (Analysis of expression)



THEME (Rapa):



OUTLINE





I STHĀYĪ







XVII. PARĀJ



class (*Jāti*): Shāḍavă-Sampūrnă (Hexatonic-heptatonic)





SONANT (Vādī): C(Sa)

CONSONANT (Samvādī): G(Pa)

TIME OF PLAY: after midnight

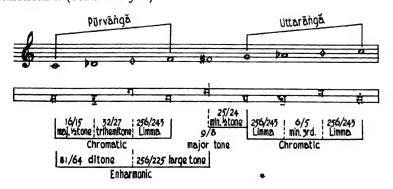
MODE TYPE (That): Shri

SCALE TYPE: Chromatic

CHARACTERISTICS: no D (Ri) in ascent [Bhāthkhaṇḍe gives no Pa(G) in ascent, and begins from the higher Sa(C)]

EXPRESSION: satisfaction, contentment, appeal

TETRACHORDS: (Scale analysis)



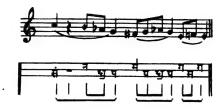
216 [PARAJ]

ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



awake, lively
peace, moonlight
intense, acute
joyful, active
tender, appeal
acute, sensuous

THEME (Rūpă):



 $PAR\bar{A}J$] 217

OUTLINE



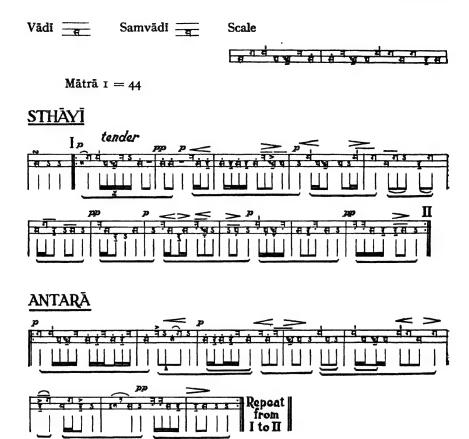


I STHĀYĪ

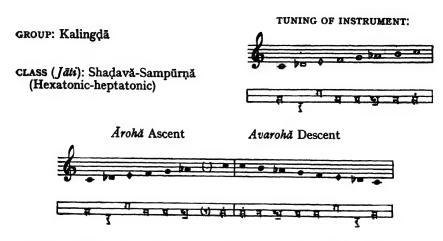


II ANTARĀ





XVIII. KALINGAŅĀ



SONANT (Vādī): Ab(Dha k.)

CONSONANT (Samvādī): E(Ga)

TIME OF PLAY: early morning, before dawn (before Lalită)

MODE TYPE (Thāt): Bhairavă

SCALE TYPE: Chromatic

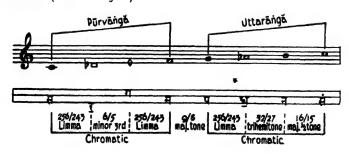
CHARACTERISTICS: E₊(Ga₊) is very much accentuated. (Like all the late night rāgās (Vasantā, Sohinī, Parāj) Kalingaḍā begins from the higher C (Sa)).

E(Ga) is never flat (komal) in late night ragas.

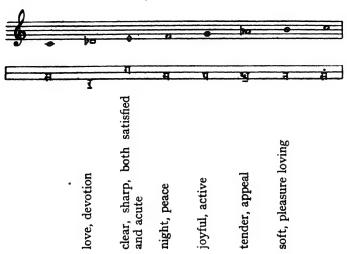
(Kalingdā, the rāgā of morning twilight, is considered a son of Dīpakā, the rāgā of evening twilight.)

EXPRESSION: E_+ (Ga_+) has a clear, satisfied, expression which seems, however, a disturbance, almost painful, to those who have sung all night and feel sleepy. E_+ ($Ga_{+\phi}$) has, therefore, two meanings, sometimes it shows the musician in good mood and ready to play on, and sometimes troubled and remaining painfully awake.

TETRACHORDS: (Scale analysis)



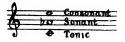
ŚHRUTIS: (Analysis of expression)

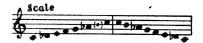


тнеме (*Rūpă*):



OUTLINE





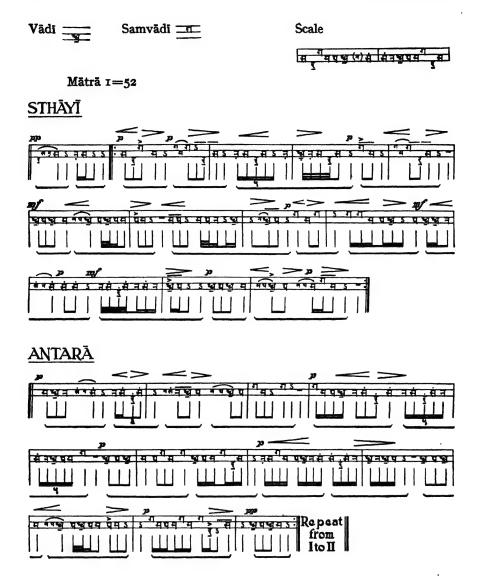
I STHĀYĪ



II ANTARĀ



I



8 SEASONAL RĀGĂS



8 SEASONAL RĀGĂS

XIX. SPRING RĀGĂS¹

HINDOLĂ

नितम्बनी म¹न्द्तरितासु दो²लासु खेलासुखमादधानः । खर्व्यः कपोत (कपोल) यु⁴तिकामयुको हिंदोलरागः कथितो मुनीन्द्रेः॥

1: इ | 2: दो | 3: तासां | 4: कपोलेख |

(Rāgă Kalpadrumă p. 20; Sangītă Darpaņă 2, 58; Chatvārimshach'hatarāgānirūpaņam p. 20; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 79)

* Dwarf, with the sheen of a dove, on a swing pleasantly placed for play Hindolă is gently rocked, the sages say, by women with ample hips.

Hindolikā

नितम्बिनी सुन्दरगौरगात्रा वीगां दधाना सुरपुष्पगन्धी । स्वर्णप्रभाश्री कमजायताची हिन्दोजिकेयं कथिता मुनीन्द्रै: ॥

(Rāgă Kalpadrumă p. 20)

* Her pale golden body with great hips is fragrant like the flowers of heaven. Well favoured, long-eyed, she holds a lute.

Hindolā

न्यमेशामजटामबद्धकनकप्रयोतडोलासने भ्रीकृष्णं कमलेश्च पूजितसदाभक्तिप्रयुक्तारमकाम् । गौराङ्गीं मणिभूषणीं मुरक्षिकानाद्त्रियां मे मनो हिन्दोलां वरचित्रवस्रवसितां तुङ्गस्तनीं प्यायति ॥

(Rāgă Sāgarā 3, 61)

¹ The rāgās of spring have characteristics similar to the rāgās of sunrise.

226 [HINDOLA]

My heart dreams of Hindolā, whose breasts are firm, dressed in colourful garments.

With the flowers of the Lotus she worships the Lord Kṛiṣhṇă who sits on a swing tied to the hanging roots of a banian tree. She listens to the notes of the flute, her heart full of love, her fair limbs covered with jewels.

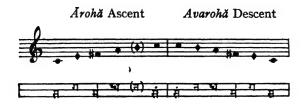
HINDOLÄ] 227

TUNING OF INSTRUMENT:

GROUP: Spring rāgās

CLASS (Jāti): Audavă (pentatonic)





SONANT $(V\bar{a}d\bar{i})$: A_+ (Dha₊)

CONSONANT (Samvādī): E₊(Ga₊)

TIME OF PLAY: in Spring time (otherwise, morning 2nd half (9 to 12))

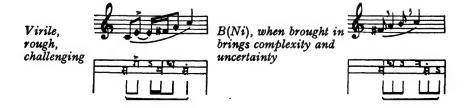
MODE TYPE (Thāt): Kalyāņă

SCALE TYPE: mixed chromatic and enharmonic

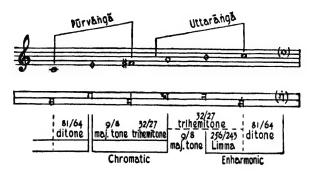
CHARACTERISTICS: no D(Ri) and no G(Pa).

More expressive if B (Ni) is also omitted.

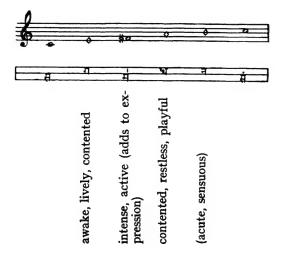
EXPRESSION: spring, bursting life, like a war dance. (Hindolă means 'swing'.)
No softness. Passionate, but not loving, Hindolă is violent. All spring
rāgās have this same creative impulse yet Panchamă is milder and
Vasantă very soft and delicate.



TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rapă):



HINDOLA]

OUTLINE



STHĀYĪ



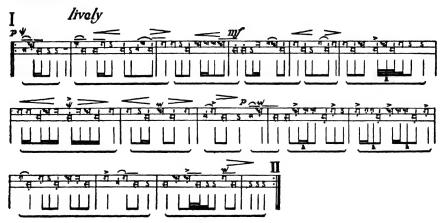
ANTARĀ



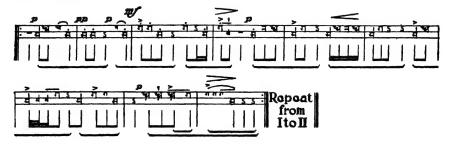


 $M\bar{a}tr\bar{a}$ I = 88





ANTARĀ



VASANTĪ (VĀSANTI, VASANTĂ)

शिलगिडवहींखयबद्धपूडा (डः) कर्णावतेंसी कृतशोभनाम्ना (म्नः)। इन्दीवरस्यामतनुः सुचित्रा¹ वसन्तिका² स्यादिल³मञ्जूलभीः॥

1: तनुर्विकासी । 2: वसन्तकः । 3: स्यात्फल ।

(Rāgă Kalpadrumă p 20; Sangītă-Darpană 2, 71; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 105)

* With ear-rings of mango flower and a high diadem spread wide like the fan of a peacock, her indigo body dark like the black bee, lovely, voluptuous, fortunate, is Vasantī the darling of Spring.

शृङ्गारवनसमीपे नर्तन्तां युवतिजनकदम्बेश । शुकपिकशारियुक्तं ध्यायेन्मे मनसि सन्ततं वासन्तम् ॥

(Rāgă Sāgarā 3, 17)

Parrots, Cuckoos and Shāri birds flutter about Vasantă, Lord of Spring, who dances in the garden of Love surrounded by lovely women. His image never leaves my heart. 232 [VASANTÄ

TUNING OF INSTRUMENT:

GROUP: Spring ragas

\$ - to - a \$to (\$to) = (0) \$ m

CLASS (Jāti): Audavă-Shadavă (Pentatonic in ascent, hexatonic in descent)





SONANT (Vādī): C(Sa)

consonant (Samvādī): F# (Ma t.)

TIME OF PLAY: Spring time

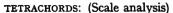
MODE TYPE (Thāt): Pūrāvī

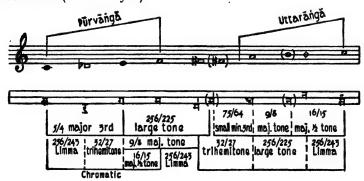
SCALE TYPE: Chromatic

CHARACTERISTICS: no fifth (no Pa)

EXPRESSION: the feminine aspect of spring. F(Ma) and Db- (Ri k.) are very womanly and delicate.

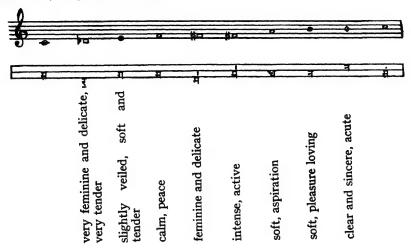
Db-(Ri k.-) is very tender (and very prominent) in this raga. B_+ (Ni $_+$) is clear and sincere (B (Ni) would be hazy insincere) the use of both F natural (Ma shuddha) and F \sharp (Ma tīvra) always accentuates the expression. The relation between Db-(Ri k.-) and F natural (Ma) brings great delicacy. All melodic figures begin from E (Ga) and end on Db-(Re k.-).





VASANTĂ] 233

SHRUTIS: (Analysis of expression)

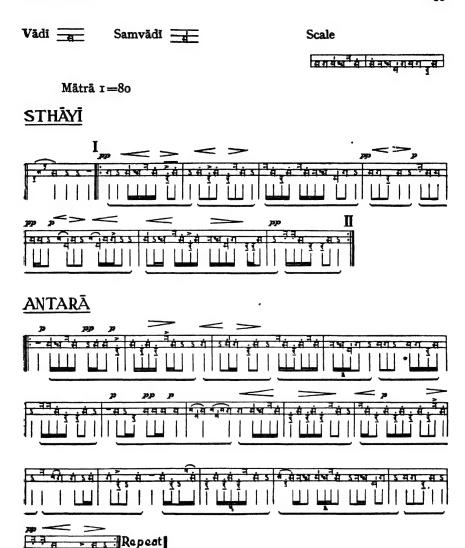


тнеме (Кара):



OUTLINE





XX RĀGĀS OF THE RAINY SEASON¹ ŚHUDDHĂ (MALLĀR)

Mallārī Mallār

(गो) गोरी कृशा कोकिसकएठ नादा गीतच्छ्रलेनास्मपति स्मरम्ती । बादाय वीणां मसिना स्दन्ती मक्कारिका योवनदूनिचत्ता ॥

1: रम्य ।

(Sangītă Darpană 2, 77; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 117)

* Pale and weak, her voice like the kokil singing, some cadence of the song reminds her of her lord. Clasping her lute, Mallārikā cries out in misery—heart-anguished with the pain of youth.

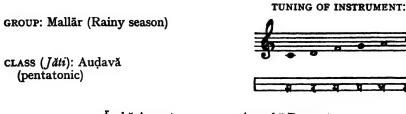
Malahārī

श्ररदम्बुदाभदेहां सुरतरुमूले निवासिनीं शुद्धाम् । शिवपूजापरतन्त्रीं श्ररदरविन्दां मलहारीं प्याये ॥

(Rāgă Sāgară 3, 7)

I meditate upon Malahārī, who constantly worships Śhivă, the Lord of Sleep. Pure, She rests surrounded with the lotuses of the cool season below the divine tree of ages. Her pure, pale body has the glow of the winter clouds.

¹ The scales of Mallar (mid-year) always resemble those of Sarangas (mid-day).





SONANT (Vădī): Sa (C)

CONSONANT (Samvādī): Ma (F)

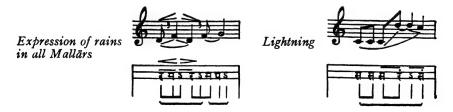
TIME OF PLAY: Rainy season

MODE TYPE (Thāt): Bilāval

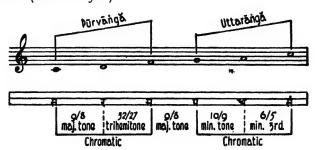
SCALE TYPE: Chromatic

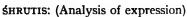
CHARACTERISTICS: no Ga (E) no Ni (B)

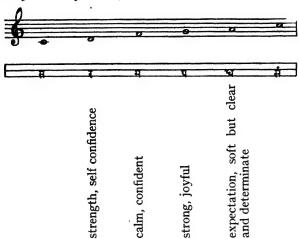
EXPRESSION: rains, monsoon. Manly. It is the less delicate of Mallars. It has no flattened notes, hence no tenderness or melancholy. All the notes give a feeling of determination, even A(Dha) which is soft but without hesitation.



TETRACHORDS: (Scale analysis)







тнеме (Rūpă):

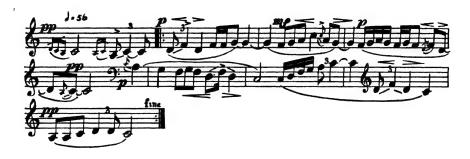


OUTLINE



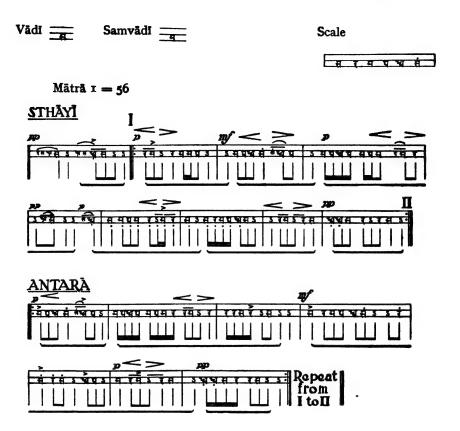


STHĀYĪ



$\mathbf{ANTAR}\mathbf{\bar{A}}$





MEGHĂ (MALLĀR)

नीकोत्पक्षाभवपुरिन्दुसमानवक्तः¹ पीताम्बरस्तु²िषतचातकयाच्यमानः । पीयूषमन्दद्दसितो घन³मध्यवर्ची वीरेषु राजति युवा किक मेघरागः ॥

1: नीतः । 2: तः । 3: हुम ।

(Sangītă Darpană 2, 76; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 119)

* The ancients tell of Meghă rāgă, lustrous like a blue lotus, the divine smile of his moon-like face is sweeter than ambrosia. Clothed in yellow in the midst of heavy clouds, he shines among the heroes. The thirsty Chātakǎ-birds that drink only raindrops, at the sight of him cry out for water.

MEGHĂ RAÑJINĪ

विद्युक्षताङ्गी विद्युधेन्द्रपूजासन्धानहस्तार्पितपुष्यमासाम् । नीसाम्बराडम्बरसङ्गितस्थिनी भजामि नित्यं घनमेघरश्रीम् ॥

(Rāgă Sāgarā 3, 3)

Ever should Meghă rañjinî be praised who brings flower garlands for the worship of Indra god of rains. Her body looks like lightning; a blue veil enhances her beautiful hips.



GROUP: (Rāgăs of the rainy season)



CLASS (*Jāti*): Auḍavă-Shaḍavă (Pentatonic-hexatonic)



SONANT (Vādī): Sa (C)

CONSONANT (Samvādī): Ma (F)

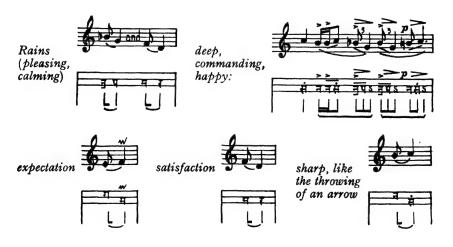
TIME OF PLAY: at night, or at all times during the rainy season

MODE TYPE (Thāt): Khammājă

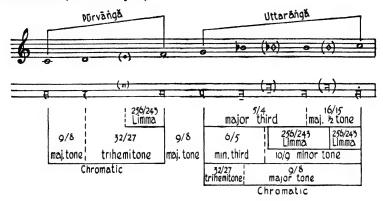
SCALE TYPE: Chromatic

CHARACTERISTICS: no A(Dha); E(Ga) only used as ornament of F(Ma). Portamento (Mīdǎ) between Ri and Pa (D and G).

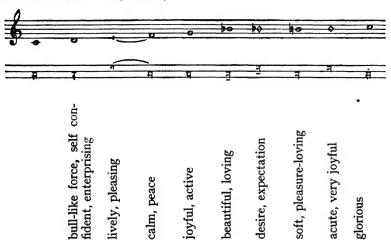
EXPRESSION: monsoon, rains, commanding, deep, happy



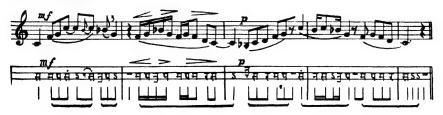
TETRACHORDS: (Scale analysis)



\$HRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rūpă):



OUTLINE



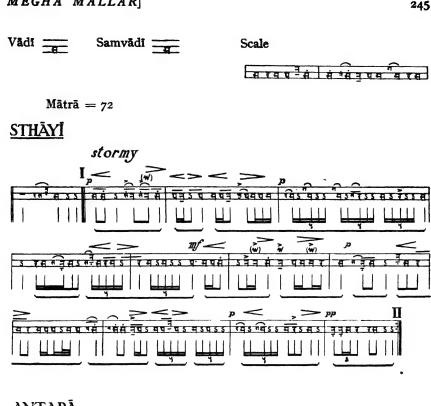


I STHĀYĪ

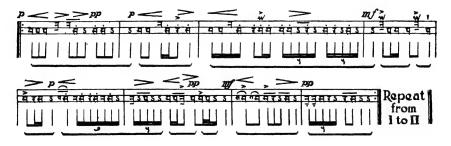


II ANTARĀ





ANTARĀ



DISCOGRAPHY

RECOMMENDED RECORDINGS OF CLASSICAL INDIAN MUSIC

(from the UNESCO report on recorded Classical and Træditional Indian music by Alain Daniélou)

Selection I

Northern Indian Music: Instrumental (10 inch)

ABDUL AZIZ KHAN (Vichitrā Vīṇā)
ALI AKBAR KHAN (Sarode)
ALLA-UD-DIN KHAN (Sarode)
ENAYET KHAN (Surbahār)
BISMILLAH (Bhahadāi)
AHMED JAN TIRULCHVA (Tablā)
CHHOTA KHAN (Sārangī)

H.M.V. N6982 H.M.V. N16741 Megaphone JNG 192 Megaphone JNG5236 H.M.V. N14560 H.M.V. N15906 Megaphone JNG 11

Selection II

Northern Indian Music: Vocal (12 inch)

ABDUL KARIM KHAN FAIYAZ KHAN KESARBAI KORKAR OMKARNATH THAKUR Columbia BEX260 Hindusthan HH1 H.M.V. HQ2 Columbia BEX270

Selection III

Northern Indian Music: Vocal (10 inch)

GULAM ALI KHAN (Baḍé)
GULAM ALI KHAN (Baḍé)
OMKARNATH THAKUR
OMKARNATH THAKUR
ROSHANARA BEGUM
VISHMADEVA CHATTOPADHYAYA
VISHMADEVA CHATTOPADHYAYA
FAIYAX KHAN

Columbia VE 5052
Hindusthan H886
Columbia GE 3132
Columbia GE 3144
Columbia VE 5047
Megaphone JNG 449
Megaphone JNG 960
Hindusthan H1156

Selection IV

Northern Indian Music: Instrumental (10 inch)

ABDUL KARIM KHAN (VĪṇā)
ALI AKBAR KHAN (Sarode)
ALLA-UD-DIN KHAN (Sarode)
ENAYET KHAN (Sitār)
MOHAMMAD SHARIF (Vichitră Vīṇā)
RAVINDRA SHANKAR (Sitār)
VILAYAT HUSSAIN KHAN (Sitār)
BISMILLAH (Shahnāī)

Columbia GE17505 H.M.V. N16781 Megaphone JNG924 Megaphone MCC72 H.M.V. N14792 H.M.V. N20027 Columbia GE3344 H.M.V. N14564

RECOMMENDED RECORDINGS OF INDIAN MUSIC]

Selection V

South Indian Music: Instrumental (10 inch)

T. N. RAJARATNAM PILLAI (Nāgasvaram)	Columbia CA720
T. R. MAHALINGAM (Flute)	Columbia GE6389
Sanjiva Rao (Flute)	Columbia GE968
Veenai Dhanam (Vinā)	Columbia GE980
VENKATASWAMI NAIDU (Violin)	$H.M.V.\ N8970$
GOPINATH'S PARTY (Kathākali)	H.M.V. N18058

Selection VI

South Indian Music: Instrumental (10 inch)

T. R. Sanjiva Rao (Flute)	Columbia GE6274
VEENAI DHANAM (Vinā)	Columbia GE981
VEENAI DHANAM (Vīṇā)	Columbia GE982
Mannarkudi K. Savitri (Gottuvādyam)	Columbia GE6540
VENKATASWAMI NAIDU (Violin)	$H.M.V.\ N8971$
T. N. RAJARATNAM PILLAI (Nagasvaram)	Columbia CA731

Selection VII

South Indian Music: Vocal (10 inch)

Musiri Subrahmanya Ayyar	Columbia LBE 57
RAMANUJA IYENGAR, ARIYAKUDI	Columbia A 106
SHRINIVASA IYER, SEMMANGUDI	Columbia VE62
D. K. PATTAMAL	Columbia GE6203
M. S. Subbulakshmi	H.M.V. N18680
N. C. VASANTAKOKILAM	$H.M.V.\ Ni88i7$

Selection VIII

South Indian Music: Vocal (12 inch)

G. N. Balasubrahmanya	H.M.V. $HT123$
N. S. Subbulakshmi	$H.M.V.\ HT116$

Selection IX

South Indian Music: Vocal (10 inch)

Musiri Subrahmanya Ayyar		Columbia LBE30
D. K. PATTAMAL	•	Columbia GE6173
M. S. Subbulakahmi		H.M.V. N18234
N. C. VASANTAKOKILAM		H.M.V. N18219

[RECOMMENDED RECORDINGS OF INDIAN MUSIC

Selection X

Songs of Rabindranath Tagore

TUMI KI KE BOLI CHHABI (Pankaj Mullick)

VASANTE KI SHUDHU KOVALA (Shāntidévă Ghosh)

HE NIRUPAMA (Hemanta Mukherjee)

JAGA JAGA ALASA (Hemanta Mukherjee)

OGO BADHU SUNDARI (Amitā Sén)

CHINILE NA AMARE KI (Amitā Sén)

Columbia VE2524 H.M.V. N27614 Columbia GE2873 Columbia GE7502 Hindusthan H866 Hindusthan H270

Selection XI

Tibetan Music

The Offering of the 10th (Monks of the Maru Monastery)	H.M.V. N16622
The Lion of the Moon (Kyumu Lunga Troupe)	H.M.V. N16623
The Nests of the Birds (Lhasa Orchestra)	H.M.V. N16624
Lady, bright as the sun (Kyumu Lunga Troupe)	H.M.V. N16678
The Sea Goddesses (Lhasa Orchestra)	H.M.V. N16679
Nor-Sang Trang-Sum (Lhasa Orchestra)	H.M.V. N20020